

FROSTMASTER

Eiswürfelbereiter
Ice Cube Machine
Machine à glaçons
Máquina de cubitos de hielo
Macchina per cubetti di ghiaccio

10046193



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALT

Technische Daten 2

Sicherheitshinweise 2

Geräteübersicht 5

Inbetriebnahme 8

Bedienung 8

Reinigung und Pflege 14

Fehlerbehebung 14

Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 16

Hinweise zur Entsorgung 18

Hersteller & Importeur (UK) 18

English 20**Español 37****Français 54****Italiano 71**

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10046193
Stromversorgung	220-240 V~ / 50/60 Hz
Schutzklasse	I
Klimaklasse	SN/N/ST
Strom bei Eisbereitung	1,4 A
Strom bei Eiswürfelausgabe	230 W
Kältemittel (Menge)	R290 (40 g)
Fassungsvermögen des Eiskorbs	3 l
Abmessungen	424 x 330 x 440 mm
Gewicht	13,6 kg

SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund.
- Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Tauchen Sie das Netzkabel und den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie nur Zubehör, das vom Hersteller ausdrücklich für dieses Gerät empfohlen wird.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter einer Steckdose auf.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht von der Arbeitsfläche hängen, damit Kinder nicht daran ziehen können.
- Überfüllen Sie das Gerät nicht, andernfalls kann es zu Kurzschlüssen und Stromschlägen kommen.
- Achten Sie darauf, dass der Deckel während des Betriebs immer geschlossen ist.
- Ziehen sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose, sondern halten Sie ihn beim Abziehen mit der Hand fest.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Benutzen Sie das Gerät nur im Haushalt.
- Schließen Sie das Gerät nicht an eine Zeitschaltuhr oder ferngesteuerte Steckdose an.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Falls das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, müssen sie vom

Hersteller, einem autorisierten Fachbetrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.

- Halten Sie sich bei der Entsorgung an die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Geräten mit entzündlichem Gas.
- Bewahren Sie keine leichtentzündlichen oder explosiven Stoffe im Gerät auf.
- Befüllen Sie das Gerät nur mit Trinkwasser.
- Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Dieses Gerät enthält das Kältemittel Propan (R290), ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, aber brennbar. Obwohl es brennbar ist, schädigt es nicht die Ozonschicht und verstärkt nicht den Treibhauseffekt. Die Verwendung dieses Kältemittels führt zu einer etwas höheren Geräusentwicklung des Gerätes. Zusätzlich zum Kompressorgeräusch können Sie den Fluss des Kältemittels hören. Dies ist unvermeidlich und hat keine negative Wirkung auf die Leistung des Gerätes. Seien Sie während des Transports vorsichtig, so dass der Kältemittelkreislauf nicht beschädigt wird. Kältemittellecks können die Augen reizen.



WARNUNG

Brandgefahr durch unsachgemäße Entsorgung! Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Geräten, die brennbare Kältemitteln und Gase enthalten.

- Halten Sie Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse frei von Hindernissen.
- Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.
- Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder anderen Mittel, um den Auftauprozess oder den Eisgewinnungsprozess zu beschleunigen.
- Verwenden Sie keine anderen Arten von Elektrogeräten im Inneren der Eiswürfelmaschine.

Besondere Hinweise



WARNUNG

Dies ist ein Gerät der Schutzklasse I. Verbinden Sie das Gerät mit einer geerdeten Steckdose mit Schutzkontakten. Andernfalls kann es zu tödlichen Verletzungen durch einen Stromschlag kommen.

- Achten Sie bei der Positionierung des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Mehrfachsteckdosen oder Netzteile auf der Rückseite des Geräts befinden.

Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können. Reinigen Sie regelmäßig den Wasserablauf.
- Sollte das Gerät einen Wassertank enthalten, reinigen Sie ihn, wenn das Gerät 48 Stunden lang nicht benutzt wurde. Spülen Sie den Tank, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.

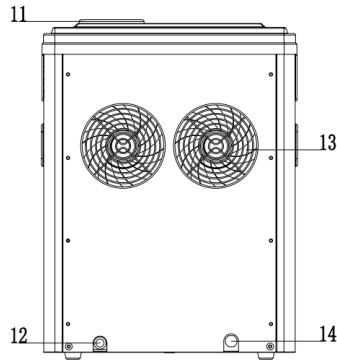
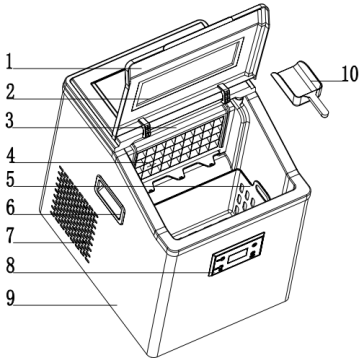
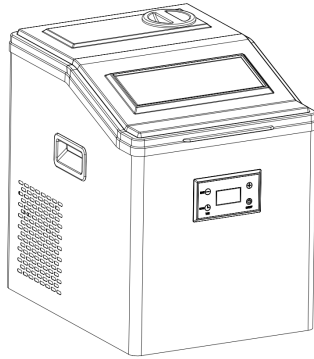


WARNUNG

Achten Sie bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung des Gerätes auf das linke Symbol, das sich auf der Rückseite oder am Kompressor des Gerätes befindet. Dieses Symbol warnt vor möglichen Bränden. In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Stoffe. Halten Sie das Gerät bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung von Feuerquellen fern.

- Kippen Sie die Maschine während des Transports nicht um mehr als 45 Grad und fahren Sie sie nicht rückwärts. Dadurch können der Kompressor und das Dichtungssystem beschädigt werden.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, überprüfen Sie die Maschine sorgfältig und stellen Sie sicher, dass die Maschine, das Netzkabel und der Stecker in Ordnung sind.
- Das Gerät muss auf einer ebenen Fläche stehen. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, sollte der Abstand zwischen der Rückseite des Eisbereiters und der Wand mindestens 150 mm betragen und er sollte nicht in der Nähe eines Ofens, Heizkörpers oder einer anderen Wärmequelle stehen. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, stellen Sie es auf und lassen Sie die transparente Abdeckung mindestens zwei Stunden lang geöffnet.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der vom Gerät angezeigten Spannung übereinstimmt.
- Destilliertes Wasser ist nicht geeignet. Es wird Mineralwasser empfohlen.
- Wenn die Innenraumtemperatur weniger als 15 °C beträgt, wird die Auswahl von kleinen Eiswürfeln empfohlen. Wenn die Innenraumtemperatur mehr als 30 °C beträgt, wird die Auswahl von großen Eiswürfeln empfohlen. recommended.
- Berühren Sie den Verdampfer nicht, während die Eismaschine in Betrieb ist oder Eis herstellt, da Ihre Haut einen Gefrierbrand erleiden kann.

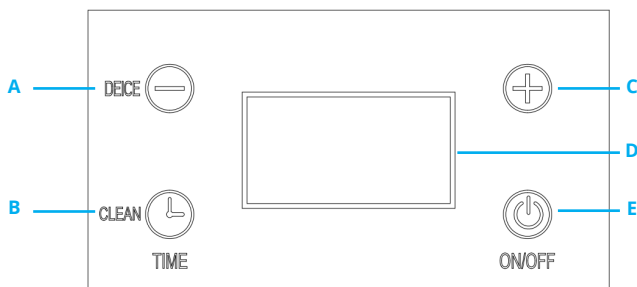
GERÄTEÜBERSICHT



- 1 Deckel
- 2 Sichtfenster
- 3 Sprinklerrohr
- 4 Verdunster
- 5 Eiskorb
- 6 Griff
- 7 Heißluftauslass
- 8 Bedienfeld

- 9 Edelstahlgehäuse
- 10 Eisschaufel
- 11 5-Liter-Flaschen-Anschluss (mit Deckel)
- 12 Leitungswasseranschluss
- 13 Abluft-Ventilator
- 14 Buchse für Stromversorgung

Bedienfeld



A DEICE (-)

- Kleinere Eismenge:** Drücken Sie die Taste "-", um die Eisbereitungszeit und die Dicke des Eises zu verringern. Drücken Sie einmal "-", um eine Minute zu verkürzen. Je kürzer die Eisbereitungszeit ist, desto dünner ist das Eis. Minimale Einstellung: "-1M"... "-6M" (zu verwenden, wenn sich das Gerät im Eisbereitungsmodus befindet)

Reduzierung der Timer-Einstellung: Drücken Sie die Taste "-", nachdem Sie die Taste "TIME" gedrückt haben, um die Zeiteinstellung zu verringern. Drücken Sie einmal "-", um die Zeit um eine Stunde zu verringern. Die Timer-Einstellung kann von 24H auf 01H verringert werden. Verwendung, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
- Enteisen:** Drücken Sie die Taste "-" 5 Sekunden lang, um in den Enteisungsmodus zu gelangen. Wird verwendet, wenn sich das Gerät im Eisherstellungsmodus befindet.

B TIME/CLEAN

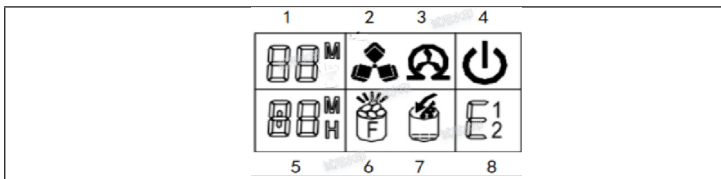
- Timer-Einstellung:** Drücken Sie zuerst die Taste "TIME" und dann die Tasten "+" und "-", um die Zeit für den Beginn der Eisherstellung einzustellen. Der Zeiteinstellbereich ist "01H ...24H". Wird verwendet, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet).
- Selbstreinigung:** Drücken Sie die Taste "CLEAN" 5 Sekunden lang, um in den Selbstreinigungsmodus zu gelangen, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.

C (+)

- Größere Eismenge:** Durch Drücken der Taste "+" können Sie die Eisbereitungszeit und die Dicke des Eises erhöhen. Je länger die Eisbereitungszeit, desto dicker ist das Eis. Maximale Einstellung: "+1M"... "+6M" (Wird verwendet, wenn sich das Gerät im Eisbereitungsmodus befindet.
- Timer-Einstellung erhöhen:** Drücken Sie die Taste "+", nachdem Sie die Taste "TIME" gedrückt haben, um die Zeiteinstellung zu erhöhen. Drücken Sie "+" einmal, um eine Stunde zu erhöhen. Die Timer-Einstellung kann von 01H bis 24H erhöht werden. Wird verwendet, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
- Auswahl der Betriebsart für den Wasserzulauf:** In der oberen linken Ecke des Bildschirms wird nach dem Einschalten "01" angezeigt, was darauf

hinweist, dass das Gerät standardmäßig eine 5-Liter-Flasche mit Wasser einlässt. Drücken Sie "+" für 5 Sekunden, und die obere rechte Ecke der Bildschirmanzeige ändert sich in "02", was anzeigt, dass das Gerät in den Leitungswasserzulaufmodus wechselt. Wenn Sie "+" für 5 Sekunden drücken, ändert sich die obere rechte Ecke der Bildschirmanzeige zurück in "01", dann geben Sie in der Standard-5L Flasche Wasserzulauf. Das System verfügt über eine Speicherfunktion, beim Neustart des Geräts wird der zuletzt eingestellte Wasserzulaufmodus wiederholt. (Zu verwenden, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet).

D LCD-Anzeige



- Herunterzählen für die Herstellungszeit und Anzeige des Wasserzulaufs**
"M" - Herunterzählen für die Eisherstellung (in Minuten);
"01" - zeigt den Standard-Wassereinfluss für 5-Liter-Flaschen an#
- Symbole für Eisherstellung und Abtauen**
Das sich drehende Eissymbol zeigt an, dass Eis produziert wird. Das blinkende Eissymbol zeigt an, dass das Eis abgetaut wird.
- Automatisches Selbstreinigungssymbol:** Sobald das Gerät in den Selbstreinigungsmodus übergeht, leuchtet das Symbol auf..
- Symbol für EIN/AUS-Schalter:** Das blinkende Symbol zeigt an, dass die Maschine kein Eis herstellt. Das nicht blinkende Symbol zeigt an, dass die Maschine Eis herstellt.
- Anzeige der Zeiteinstellung: "H" leuchtet auf und zeigt die Einstellung des Timers in Stunden an. "M" leuchtet, wenn die Eisbereitungszeit in Minuten eingestellt ist.
- "Eisbehälter voll" - Symbol:** Sobald das Eis im Eiskorb voll ist, leuchtet das Symbol auf.
- Symbol für Wasserzufuhr und fehlendes Wasser:** Die blinkenden Pfeile zeigen an, dass der Maschine Wasser für die nächste Runde der Eisherstellung zugeführt wird. Das Symbol leuchtet vollständig auf und zeigt an, dass die Maschine zu wenig Wasser hat und Wasser nachgefüllt werden muss.
- Fehleranzeige:** "E1" zeigt an, dass der Temperatursensor beschädigt ist. "E2" zeigt an, dass die Eisbildung abnormal ist oder der Rücklufttemperatursensor beschädigt ist.

E ON/OFF:

Wenn Sie nach dem Einstecken des Netzkabels die Taste "ON/OFF" drücken, geht das Gerät in den Eisbereitungsmodus über; wenn Sie die Taste "ON/OFF" 2 Sekunden lang drücken, geht das Gerät in den Abschaltmodus über.

INBETRIEBNAHME

Auspacken des Eisbereiters

1. Öffnen Sie die Verpackung und entfernen Sie alle inneren und äußeren Verpackungen. Entfernen Sie vor dem Gebrauch Klebeband und Klebstoff von der Eismaschine. Überprüfen Sie, ob der Eisaufbewahrungskorb und die Eisportionierer vorhanden sind oder nicht. Wenn Zubehörteile fehlen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
2. Die Steckdose muss zuverlässig geerdet sein und einen separaten Netzstecker haben: 220-240V~ 50Hz/60Hz.
3. Stellen Sie die Eismaschine außerhalb des direkten Sonnenlichts und fern von Wärmequellen und Strahlung auf. Stellen Sie die Eismaschine waagrecht auf und achten Sie auf einen seitlichen und hinteren Freiraum von mindestens 15 cm.
4. Wenn die Maschine während des Transports oder der Handhabung auf den Kopf gestellt wurde, empfiehlt es sich, die Maschine vor der Inbetriebnahme mindestens 2 Stunden lang stehen zu lassen.
5. Reinigen Sie das Innere des Eisbereiters, nachdem Sie das gesamte Verpackungsmaterial entfernt haben, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.



VORSICHT: Gefahr für die Gesundheit

Nur mit Trinkwasser auffüllen. Nur Trinkwasser verwenden.

BEDIENUNG

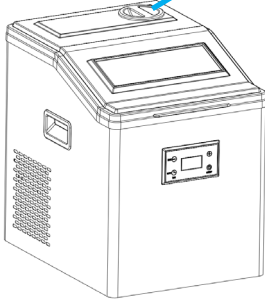
Wasser in die Maschine einfüllen (externe Wasserquelle)

1. Wählen Sie den Wasserzulaufmodus.
Nach dem Einstecken zeigt das LCD-Display "01" oder "02" an und das ON/OFF-Symbol blinkt ständig.
"01" bedeutet, dass 5-Liter-Flaschenwasser eingelassen wird, "02" bedeutet, dass Leitungswasser eingelassen wird. Drücken Sie die "+"-Taste 5 Sekunden lang, um den Wasserzulaufmodus umzuschalten.
2. Nachfüllen mit Flaschenwasser:
Nachdem Sie den Wasserzulaufmodus ausgewählt haben und die LCD-Anzeige "01" anzeigt, führen Sie die folgenden Schritte aus.
 - a. Entfernen Sie den Deckel vom Wassereinlass der 5-Liter-Flasche der Eismaschine.
 - b. Nehmen Sie den Deckel, den Griff und den Ring der 5-Liter-Wasserflasche ab.
 - c. Drehen Sie die Mündung des Eimers nach unten und richten Sie sie mit der Spitze des zerbrochenen Deckels des Wassereinlasses aus, drücken Sie fest.5L

Wasserflasche wird sich öffnen und Wasser nach unten liefern. Das Wasser wird beginnen, in den Tank zu fließen, was zu Luftblasen in der Flasche führt.

Entfernen Sie die Staubschutzhaube

Spitze der offenen Wassereinlasses



Nehmen Sie den Griff und die Feile von der Kappe ab.



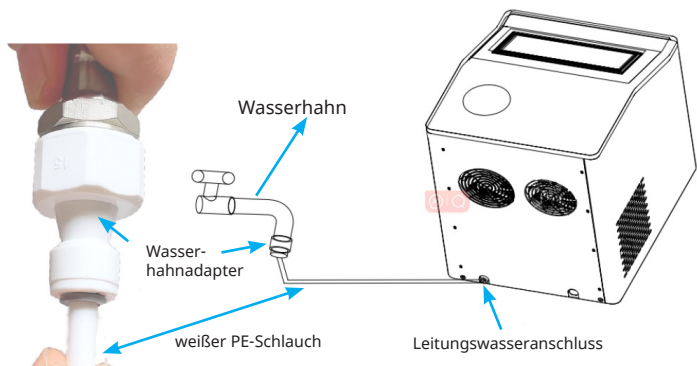
5-Liter-Flasche



Mit Leitungswasser auffüllen

Nachdem Sie den Wasserzulaufmodus ausgewählt haben und die Anzeige "02" anzeigt, führen Sie folgende Schritte aus.

- a. Verbinden Sie die eine Seite (20mm) des Adapters mit dem Wasserhahn.
- b. Verbinden Sie die eine Seite des weißen PE-Schlauchs mit der anderen Seite (Ø 6,5 mm) des Adapters.
- c. Verbinden Sie die andere Seite des weißen PE-Schlauches mit dem Wasserhahnadapter "Leitungswasserzulauf" (Wasserzulauf/Wasserdruck \leq 0,8Pa). Bei schlechter Wasserqualität verwenden Sie bitte den einen Filter.



Achtung

- Bitte fügen Sie Trinkwasser hinzu, vorzugsweise in Fässern oder Flaschen abgefülltes gereinigtes Wasser und destilliertes Wasser. Die Qualität des Wassers hat direkten Einfluss auf die Transparenz der Eiskwürfel und die Lebensdauer des Geräts.
- Füllen Sie nur dann Wasser in Flaschen nach, wenn das Gerät nicht genügend Wasser hat und das Wassermangelsymbol im Enteisungsmodus aufleuchtet.
- Das Gerät verfügt über eine Speicherfunktion für den Wasservorratsmodus. Wenn das Gerät wieder eingeschaltet wird, wiederholt es den letzten Wasserzufuhrmodus.
- Die Größe der Flaschenöffnung von Wasserflaschen muss mit der Größe des Wassereinlasses auf der Oberseite des Geräts übereinstimmen.

Eisherstellung

Netzstecker einstecken. Drücken Sie die "ON/OFF"-Taste auf dem Bedienfeld, das Wasser aus der Flasche wird in den Wassertank der Maschine eingefüllt, um das Wasser zuzuführen. Wenn das Wasser den Standardwasserstand erreicht hat, beginnt das Gerät mit der Eisherstellung. Das Stromsymbol leuchtet ständig und das Eisbereitungssymbol dreht sich dynamisch. Nach einigen Minuten der Eisherstellung erscheint in der oberen linken Ecke die Zahl "13M", die anzeigt, dass es 13 Minuten dauert, bis die Eisherstellung beendet ist, und der Eisherstellungs-Countdown startet von 13 Minuten auf 1 Minute, verschwindet dann und geht dann in den Enteisungsmodus über. Das Enteisungssymbol blinkt und das Eis auf dem Verdampfer fällt in den Eis Aufbewahrungskorb.

Die Maschine produziert 36 Stück klare Eiswürfel pro Zyklus. Die einzelne Eisgröße ist 22x22 mm.

Die Standard-Eisbereitungszeit der Maschine beträgt 13 Minuten pro Zyklus, und auf dem LCD-Display wird "+0M" angezeigt; der Countdown beginnt bei "13M".

Die Standard-Eisbereitungszeit der Maschine beträgt 13 Minuten pro Zyklus, und auf dem LCD-Display wird "+0M" angezeigt; der Countdown beginnt bei "13M".

Abtauen: Wenn sich die Maschine im Eisbereitungsmodus befindet und das Sprinklerrohr über dem Verdampfer beginnt, Wasser nach unten zu sprühen. Wenn Sie die Taste "-" 5 Sekunden lang gedrückt halten, schaltet das Gerät in den Enteisungsmodus, und die Eiswürfel aus der Eisschale fallen automatisch nach unten und werden in den Eis Aufbewahrungskorb befördert. Die Enteisung dauert etwa 1-2 Minuten.

Wenn sich das Gerät im Enteisungsmodus befindet, füllt es den Wassertank automatisch über das Wassermagnetventil mit Flaschenwasser für den nächsten Zyklus der Eisherstellung auf. Das Pfeilsymbol für den Wasserzulauf auf dem LCD-Display blinkt so lange, bis die Wassernachfüllung den Standardfüllstand des Wassertanks erreicht hat und erlischt. Wenn die Wassernachfüllung den Standardpegel des Wassertanks nicht erreichen kann, leuchtet das Wassermangelsymbol auf und das Gerät schaltet sich ab. In diesem Fall müssen Sie die Anweisungen zum Nachfüllen von Wasser befolgen, um Wasser für das Gerät nachzufüllen. Drücken Sie nach dem Nachfüllen von Wasser die Taste "ON/OFF", um einen neuen Eisbereitungszyklus zu starten. Andernfalls wartet das Gerät etwa 15 Minuten und schaltet sich dann automatisch ein, um einen neuen Eisbereitungszyklus zu starten. Achtung! Wenn die Eismaschine aufhört zu arbeiten, gibt es eine 3-minütige Verzögerung, bevor sie sich wieder einschaltet.

Wenn sich das Gerät im Eisbereitungsmodus befindet, drücken Sie die Taste "ON/OFF" 2 Sekunden lang, um die Eisbereitung zu stoppen. Dann schaltet das Gerät in den Standby-Modus.

Anleitung zur Einstellung der Eiswürfeldicke und der Eisbereitungszeit:
Wenn das Gerät im Eisbereitungsmodus ist, können Sie die Eisbereitungszeit für den nächsten Zyklus und die Dicke des Eisblocks einstellen, um die gewünschte Eisgröße und Zeit zu erhalten, indem Sie die Tasten "+" und "-" auf dem Bedienfeld drücken.

LCD-Anzeige	-6M	-5M	-4M	-3M	-2M	-1M	0M
Zeit der Eiszubereitung	7 min	8 min	9 min	10 min	11 min	12 min	13 min
LCD-Anzeige	+1M	+2M	+3M	+4M	+5M	+6M	
Zeit der Eiszubereitung	14 min	15 min	16 min	17 min	18 min	19 min	

- Die Maschine verfügt über eine Speicherfunktion für die Einstellung der Eisbereitungszeit und der Eiswürfeldicke. Wenn das Gerät zur Eisherstellung neu gestartet wird, kehrt es zur Einstellung der letzten Eisbereitungszeit zurück.

Je länger die Eisbereitungszeit eingestellt ist, desto dicker ist das Eis.

Die Einstellung gilt nur für den nächsten Zyklus der Eisbereitungszeit und Eisdicke, nicht für die aktuelle Runde der Eisbereitung.

When the ice full symbol lights up, indicates the ice machine has stopped making ice. It goes on ice-making after the ice cubes are removed.

Selbstreinigung

Füllen Sie den Wassertank mit Flaschenwasser und schließen Sie das Gerät an. Wenn Sie die Taste "CLEAN" 5 Sekunden lang drücken, wird das Gerät in den Selbstreinigungsmodus versetzt. Die automatische Selbstreinigung dauert 5 Minuten. Das Reinigungssymbol auf der LCD-Anzeige dreht sich dynamisch, und die LCD-Anzeige zeigt einen Zeitcountdown von "05M, 04M, 03M, 02M, 01M" an. Das Gerät schaltet nach 5 Minuten Selbstreinigung automatisch in den Standby-Modus. Durch Drücken der "ON/OFF"-Taste kann der Selbstreinigungsprozess gestoppt und beendet werden.

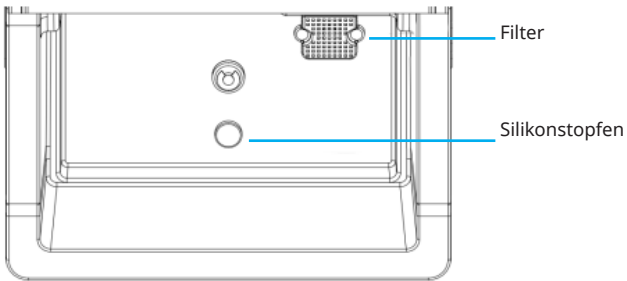
Timer-Einstellung

Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet, drücken Sie zuerst die Taste "TIME". Drücken Sie dann die Tasten "+" und "-", um die gewünschte Zeit zu reservieren, die das Gerät benötigt, um den automatischen Eisbereitungsmodus zu starten. Timer-Einstellbereich "01H...24H". Drücken Sie die "+" oder "-" Taste einmal, um die Zeit um 1 Stunde zu erhöhen oder zu verringern. Hinweis: Ein

blinkendes "H" bedeutet, dass die Zeit eingestellt wird. "H" hört auf zu blinken, wenn die Tasten "+" oder "-" 8 Sekunden lang nicht betätigt werden und die Einstellung des Timers abgeschlossen ist. Die LCD-Anzeige zeigt einen Countdown an.

Abbrechen der Timer-Einstellung: Durch Drücken der Taste "TIME".

Entleerung der Eismaschine



Öffnen Sie die vordere Abdeckung der Eismaschine, nehmen Sie den Eiskorb heraus, und ziehen Sie dann den Silikonstopfen des Wassertanks heraus, um das Wasser im Wassertank abzulassen. Setzen Sie den Silikonstopfen wieder ein, nachdem das Wasser abgelassen wurde.

Die Maschine muss sich im Standby-Modus befinden, um das Wasser im Wassertank abzulassen.

Für Ihre Gesundheit wechseln Sie bitte das Wasser alle 24 Stunden und reinigen Sie die Maschinenauskleidung und den Wassertank alle 3 Tage.

REINIGUNG UND PFLEGE

Bevor Sie Ihren Eisbereiter benutzen, sollten Sie ihn gründlich reinigen.

1. Nehmen Sie den Eiskorb heraus.
 2. Reinigen Sie das Innere mit verdünntem Spülmittel, warmem Wasser und einem weichen Tuch.
 3. Spülen Sie dann die Innenteile mit dem Wasser ab und lassen Sie das Wasser ablaufen, indem Sie den Ablassdeckel an der vorderen Unterseite abnehmen.
 4. Entleeren der Maschine: Ziehen Sie bei ausgeschalteter Maschine den Stopfen heraus, um den Wassertank und das Wasser in der Auskleidung zu entleeren. Setzen Sie den Ablassstopfen nach dem Entleeren wieder ein.
Um hygienischeres und sauberes Eis zu erhalten, können Sie Wasser hinzufügen und die Maschine 1-2 Zyklen lang Eis herstellen lassen. Entsorgen Sie dann das gesamte Eis und lassen Sie das Wasser ablaufen.
 5. Die Außenseite des Eisbereiters sollte regelmäßig mit einer milden Spülmittellösung und warmem Wasser gereinigt werden.
 6. Trocknen Sie das Innere und Äußere mit einem sauberen, weichen Tuch ab.
- Wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wird, lassen Sie das Wasser vollständig ab und trocknen Sie das Innere.
 - Überprüfen Sie den Filter am Boden des Wassertanks und das Sprinklerrohr über dem Verdampfer, um festzustellen, ob sie durch schmutzige Ablagerungen verstopft sind, die den Wasserdurchfluss beeinträchtigen. Reinigen Sie sie regelmäßig.
 - Wenn sich Eis auf dem Verdampfer befindet und die Haftung sehr stark ist, sollten Sie keine Gegenstände verwenden, um es abzulösen. Drücken Sie die Taste 5 Sekunden lang, um das Gerät abzutauen. Das Abtauen dauert etwa 1 - 3 Minuten.
 - Wenn das Eis auf dem Verdampfer dünn ist, dauert das Abtauen länger als 3 Minuten. Berühren Sie einfach das weiße Feld unter dem Boden des Verdampfers, um das Abtauen zu beenden.


FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschläge
Anzeige "Fehlendes Wasser" leuchtet auf.	Fehlendes Wasser.	Stoppen Sie den Eisbereiter, füllen Sie Wasser ein und drücken Sie erneut die Taste "ON/OFF", um das Gerät neu zu starten.
	Die Schwimmerkarte des Flüssigkeitsstandscharterers schwimmt nicht auf.	Reinigen Sie den Wassertank und den Flüssigkeitsstandscharter.

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschläge
Anzeige "Eiskorb voll" leuchtet auf .	Es befindet sich zu viel Eis im Eiskorb und er ist voll.	Entfernen Sie das Eis aus dem Eiskorb. Drücken Sie die "Select"-Taste 5 Sekunden lang, das Gerät kann 10 Zyklen Eis herstellen, auch wenn die "Ice"-Anzeige leuchtet.
Eiswürfel haben eine schlechte Transparenz.	Schlechte Wasserqualität.	Ersetzen Sie gereinigtes Wasser und destilliertes Wasser in Fässern oder Flaschen und filtern und enthärten Sie das Wasser.
Die Eiswürfel sind zu dünn.	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	1. Stellen Sie das Gerät an einen Ort mit niedrigerer Temperatur. 2. Drücken Sie die Taste "+", um die Eisbereitungszeit zu erhöhen..
	Schlechte Belüftung	Die Rückseite sowie die linke und rechte Seite der Eismaschine sollten mindestens 20 cm von Hindernissen entfernt sein.
Die Eiswürfel sind zu dick.	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig.	Drücken Sie die Taste „-“, um die Eisbereitungszeit zu verkürzen.
Die Eiswürfel sind nicht voll und unregelmäßig.	Die Wasserqualität im Wassertank ist schlecht und der Wassertank ist zu schmutzig.	Reinigen Sie den Wassertank und wechseln Sie das Wasser.
	Reinigen Sie den Wassertank und wechseln Sie das Wasser.	1. Das Sprinklerrohr reinigen und die 9 kleinen Löcher freimachen. 2. Einstellen der Wasserrichtung des Sprinklerrohrs.
Der Vorgang der Eisherstellung ist normal, aber es können keine Eiswürfel erzeugt werden.	Die Umgebungstemperatur oder die Wassertemperatur ist zu hoch.	Bitte stellen Sie Eis her, wenn die Umgebungstemperatur unter 32°C liegt, und geben Sie eine gewisse Menge kaltes Wasser in den Wassertank.
	Undichte Stellen im Kühlsystem.	Wenden Sie sich an das Kundendienstpersonal.
	Das Kühlsystem ist verstopft.	Wenden Sie sich an das Kundendienstpersonal.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält («Cd» steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENTS

Technical Data	21
Safety Instructions	21
Product Description	24
Getting Started	27
Operation of the Machine	27
Cleaning and Care	33
Troubleshooting	33
Disposal Considerations	35
Manufacturer & Importer (UK)	35

TECHNICAL DATA

Item number	10046193
Power supply	220-240 V~ 50/60 Hz
Protection class	I
Climate class	SN/N/ST
Maximum current	1,4 A
Maximum Power	230 W
Refrigerant (quantity)	R290 (40 g)
Ice basket storage capacity	3 L
Measurements	424 x 330 x 440 mm
Weight	13.6 kg

SAFETY INSTRUCTIONS

- Place the device on a level surface.
- Use the device indoors only.
- Unplug the device from the power outlet when not in use.
- Never immerse the power cord and plug in water or other liquids.
- Only use accessories that are expressly recommended by the manufacturer for this device.
- Do not place the device directly under an electrical outlet.
- Do not let the power cord hang from the work surface so that children cannot pull on it.
- Do not overfill the unit, otherwise short circuits and electric shocks may occur.
- Make sure that the lid is always closed during operation.
- Do not pull the plug out of the outlet by the cord, but hold it by hand when unplugging.
- Use this device only for its intended purpose. We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions and improper use. Only use the device in the household.
- Do not connect the device to a timer or remote-controlled socket.
- Do not immerse the device in water.
- If the power cord or plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized service centre, or a similarly qualified person.
- Follow local regulations for disposal of equipment containing flammable gas.
- Do not store highly flammable or explosive substances in the device.
- Fill the device only with potable water.
- Children from the age of 8, mentally, sensory and physically impaired

persons may only use the device if they have been familiarized in detail with the functions and safety precautions by a supervisor responsible for them beforehand and understand the associated risks.

This appliance contains the refrigerant propane (R290), a natural gas which is environmentally friendly. Although it is flammable, it does not damage the ozone layer and does not increase the greenhouse effect. The use of this coolant has, however, led to a slight increase in the noise level of the appliance. In addition to the noise of the compressor, you might be able to hear the coolant flowing around the system. This is unavoidable, and does not have any adverse effect on the performance of the appliance. Care must be taken during the transportation and setting up of the appliance that no parts of the cooling system are damaged. Leaking coolant can damage the eyes.



WARNING

Fire hazard due to improper disposal! Please observe the local regulations for the disposal of appliances containing flammable refrigerants and gases.

- Keep ventilation openings in the unit housing free of obstacles.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use any mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process or the ice recovery process.
- Do not use other types of electrical appliances inside the ice cube machine.

Special Notes



WARNING

Risk of electric shock

This is a class I appliance. Connect the appliance to an earthed socket with protective contacts. Failure to do so may result in fatal injury from electric shock.

- When positioning the unit, make sure that the power cord is not pinched or damaged.
- Make sure that there are no multiple sockets or power supplies on the back of the unit.

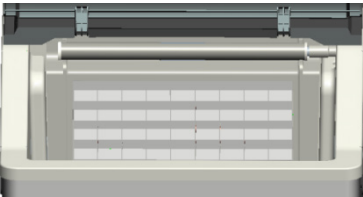
To avoid contamination of food, please follow the instructions below:

- a
 - Regularly clean surfaces that may come into contact with food. Clean the water drain regularly.
 - If the appliance contains a water tank, clean it if it has not been used for 48 hours. Rinse the tank if no water has been removed for 5 days.

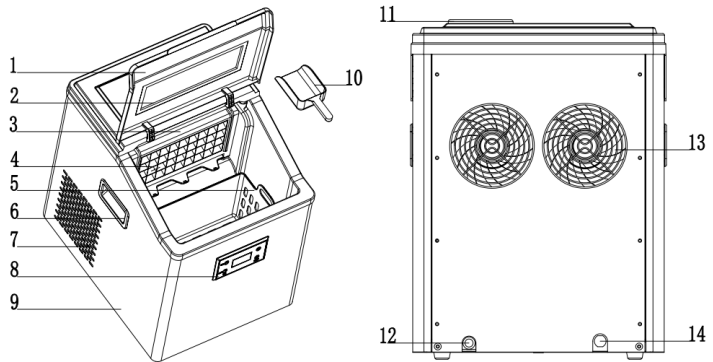
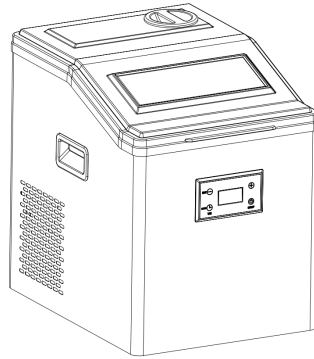
**WARNING**

When using, servicing and disposing of the unit, pay attention to the left symbol on the rear of the unit or on the compressor. This symbol warns of possible fires. There are flammable substances in the refrigerant lines and in the compressor. Keep the appliance away from sources of fire during use, maintenance and disposal.

- During transportation, do not tilt the machine more than 45 degrees, do not reverse the machine. This may damage the compressor and the sealing system.
- Remove all packing materials, check the machine carefully and make sure that the machine, power cord and plug are normal.
- The machine should be on a level surface. To ensure sufficient ventilation, the distance of the back of ice maker to the wall should be at least 150 mm, it should be away from the oven, radiator or other heat source.
- Before using the machine for the first time, place the machine and leave the transparent cover open for at least two hours.
- Make sure that the home voltage is consistent with the voltage indicated by the machine.
- Distilled water is not allowed. Mineral water is recommended.
- When the indoor temperature is lower than 15 °C, small ice is recommended. When the indoor temperature is higher than 30 °C, large ice is recommended.
- Do not touch the evaporator while the ice maker is in use or making ice, as this may freeze your skin.



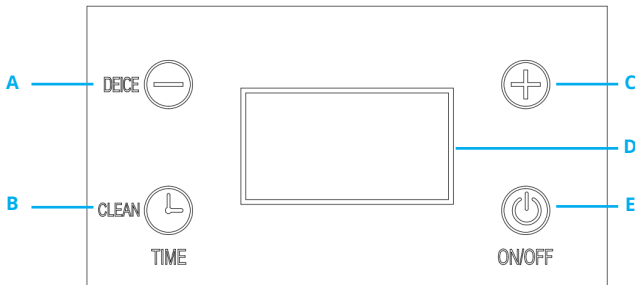
PRODUCT DESCRIPTION



- 1 Front cover
- 2 Transparent window
- 3 Sprinkler pipe
- 4 Evaporator
- 5 Ice storage basket
- 6 Handle
- 7 Heat air outlet
- 8 Operation panel

- 9 Stainless housing shell
- 10 Ice scoop
- 11 5L bottle water inlet (with dust cover)
- 12 Tap water inlet
- 13 Exhaust fan
- 14 Power cord plug

Control panel

**A DEICE (-)**

- **Smaller ice setting:** By pressing the “-” button to decrease ice making time and thickness of ice. Press “-” one time to decrease one minute. The shorter the ice making time, the thinner the ice will be. Minimum setting: “-1M”... “-6M” (Use when the machine is in ice-making mode)
- **Timer setting reduction:** By Pressing the “-” button after press the “TIME” button to reduce the time setting. Press “-” one time, decrease one hour. Timer setting can be decreased from 24H to 01H. Use when the machine is in standby mode.
- **Deice:** Pressing the “-” for 5 seconds to enter into deicing ices mode. Use when the machine is in ice-making mode.

B TIME/CLEAN

- **Timer setting:** Press the “TIME” button at first, then press the “+”, “-” button, set idea time for starting ice-making reservation. Time setting range is “01H ...24H”. Use when the machine is in standby mode).
- **Self-cleaning:** Press the “CLEAN” button for 5 seconds to enter into self-cleaning mode. Use when the machine is in standby mode.

C (+)

- **Larger ice setting:** By Pressing the “+” button to increase ice making time and thickness of ice. Press “+” one time to increase one minute. The longer the ice making time, the thicker the ice will be. Maximum setting: “+1M”... “+6M” (Use when the machine is in ice-making mode.
- **Timer setting increase:** By Pressing the “+” button after press the “TIME” button to increase the time setting. Press “+” one time to increase one hour. Timer setting can be increased from 01H to 24H. Use when the machine is in standby mode.
- **Water inlet mode setting selection:** The upper left corner of the screen

displays "01" after power on, indicating that the machine defaults 5L bottle of water inlet. Press "+" for 5 seconds, and the upper right corner of the screen display changes into "02", indicating that the machine enters the tap water inlet mode. If press "+" for 5 seconds, the upper right corner of the screen display changes back into "01", then enter into the default 5L bottle water inlet. The system has a memory function, restarting the machine will repeat the last time the water intake mode is set. (Use when the machine is in standby mode).

D LCD display



- Ice-making time countdown and water inlet mode display**
 "M" - Ice making time countdown (By minutes);
 "01"- Indicates default 5L bottle water inlet
- Ice-making and De-ice symbols**
 The symbol of ice is rotating indicates ice is making. The symbol of ice is blinking indicates de-ice.
- Automatic self-cleaning symbol:** Once the machine enters the self-cleaning period, the symbol will light up.
- ON/OFF switch symbol:** The symbol blinking indicates the machine is off ice-making. The symbol not blinking indicates the machine is on ice-making.
- Time setting display:** "H"lights up indicates the timer setting by hours.
 "M"lights up indicates the ice-making time setting by minutes.
- Ice full symbol:** Once the ice is full in the ice basket, the symbol will light up.
- Water inlet and water shortage symbol:** Flashing arrows indicate water is in-letting to the machine for the next round of ice-making; The entire symbol is fully illuminated indicating the machine is short of water and needs to be refilled the water.
- Fault display:** "E1" indicates temperature sensor is damaged. "E2" indicates ice making is abnormal or return air temperature sensor is damaged.

E ON/OFF:

By pressing "ON/OFF" button after plug in, the machine enters ice-making mode. By pressing the "ON/OFF" button for 2 seconds then, the machine enters shutdown off mode.

GETTING STARTED

Unpacking your ice maker

1. Open the package and remove all internal and external packaging. Remove tape and glue from your ice maker before using. Check to see if there's ice storage basket and ice scoop or not. If any accessories are missing, please contact customer service.
2. The power socket must be reliably grounded and have a separate plug power supply: 220-240V~ 50Hz/60Hz.
3. Place the ice machine out of direct sunlight and away from heat sources and radiation. Place the ice machine horizontally and ensure there is at least 15cm of clearance on the sides and rear.
4. If the machine has been inverted during transportation or handling, it is recommended that the machine be left to stand for at least 2 hours before starting.
5. After you remove all of the packaging materials, clean the inside of your ice maker before using it.



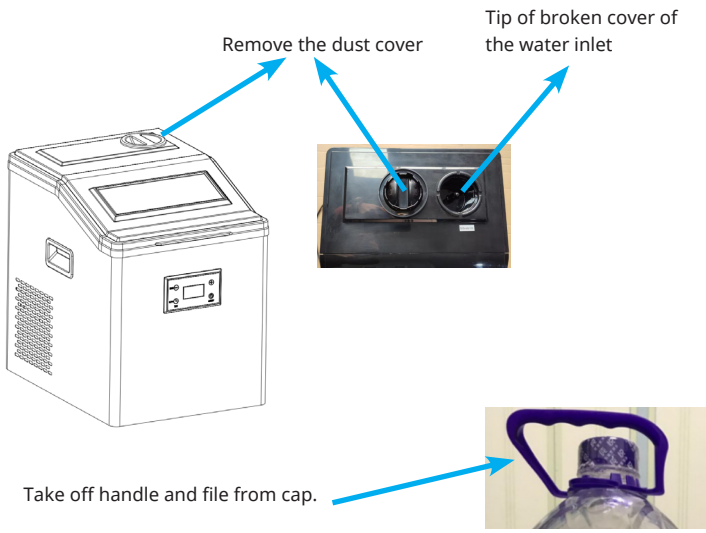
CAUTION: HEALTH RISK

Fill with potable water only. Only use drinking water.

OPERATION OF THE MACHINE

Add water into the machine (external water source)

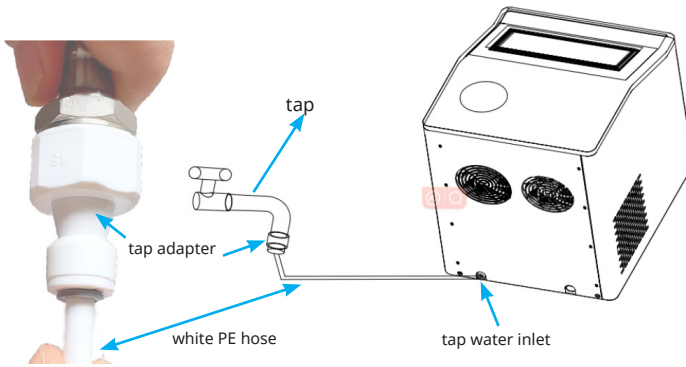
1. Select the water inlet mode.
Plug in, the LCD displays "01" or "02" and the ON/OFF symbol keeps flashing. "01" indicates 5L bottle water inlet mode, "02" indicates tap water inlet mode. Press the "+" button for 5 seconds to ex-switch the water inlet mode.
2. Refill with bottle water:
After selecting the water inlet mode and when LCD displays "01", follow below steps.
 - a. Remove the dust cover from ice machine 5L bottle water inlet.
 - b. Take off the cap and handle and lifting ring of the 5L bottled water.
 - c. Turn the mouth of the bucket downward and align it with the tip of the broken cover of the water inlet, press hard. The 5L bottled water will open and supply water downward. Water will begin to flow into the tank causing air bubbles in the bottle.



Refill with tap water

After select the water inlet mode and when LCD displays "02" , follow below steps.

- Connect the one side(20mm) of adapter with faucet.
- Connect the one side of white PE hose with another side(Dia.6.5mm) of adapter.
- Connect the another side of white PE hose with "tap water inlet" faucet adapter (water inlet/water pressure $\leq 0.8\text{Pa}$). If with poor water quality, please connect the with a filter.



Attention

- Please add drinking water, preferably barreled or bottled purified water and distilled water. The quality of the water directly affects the transparency of the ice cubes and the service life of the machine.
- Refill the bottled water only if the machine lacks water and the water shortage symbol is light up in the deicing mode.
- The unit has a memory function for the water supply mode. When the machine is turned on again, it will repeat the last water inlet mode.
- The size of the bottle mouth of bottled water must match the size of the water inlet on the top of the machine.

Ice making

Plug in. Press the "ON/OFF" button on the operation panel, bottled water goes into the water tank of the machine to supply the water. When the water reaches the standard water level, the machine starts to make ice. The power symbol is always on and the ice-making symbol rotates dynamically. After a few minutes of ice-making, the number "13M" appears in the upper left corner, indicating that it will take 13 minutes for the ice-making to end, and the ice-making countdown starts from 13 minutes to 1 minute then disappears, and then enter de-ice mode. The de-ice symbol is blinking and the ice on the evaporator falls into the ice storage basket.

The machine produces 36 PCS of clear cubes of ice per cycle. Each single ice size is 22x22mm.

The default ice-making time of the machine is 13 minutes per cycle and the LCD displays "+0M", the countdown starts from "13M".

Each ice making cycle takes about 13-25 minutes, and varies depending on the ambient temperature and the temperature of the water added. The first ice making time will be longer due to the higher ambient temperature, but the ice making cycle will not exceed 30 minutes.

Deice: When the machine is in ice-making mode and the sprinkler pipe above the evaporator begins to spray water down. By pressing the "-" button for 5 seconds, the machine enters the force de-ice, and ice cubes from the ice tray will automatically fall down and be removed into the ice storage basket. Deice takes about 1-2 minutes.

When the machine is in deice mode, the machine automatically refills the water tank from bottled water via the solenoid water valve for next cycle ice making. The water inlet arrow symbol on the LCD display continues to flash until the water replenishment reaches the standard level of the water tank and goes out. If the water replenishment cannot reach the standard level of the water tank, the water shortage symbol lights up and the machine stops working. In this case, you need to follow the water refilling instructions to refill water for the machine. After refilling the water, press the "ON/OFF" button to start a new cycle of ice-making. Otherwise, it will wait for about 15 minutes and turn on automatically to start a new cycle of ice-making. Attention: There will be a 3-minute delay before it restarts after the ice machine stops working.

When the machine is in ice-making mode, by pressing the "ON/OFF" button for 2 seconds to stop ice-making. Then the machine enters standby mode.

Ice cube thickness and ice-making time adjustment guide:

When the machine is in ice-making mode, you can adjust the next cycle's ice-making time and thickness of ice block to get the desired ice size and time by

pressing the "+" and "-" buttons on the operation panel.

LCD display	-6M	-5M	-4M	-3M	-2M	-1M	0M
Ice making time	7 min	8 min	9 min	10 min	11 min	12 min	13 min
LCD display	+1M	+2M	+3M	+4M	+5M	+6M	
Ice making time	14 min	15 min	16 min	17 min	18 min	19 min	

- The machine has a memory function for the ice-making time and ice cube thickness setting. When the machine is restarted to make ice, it will return to the last time ice-making time setting.
- The longer the ice-making time is set, the thicker the ice will be.
- The adjustment is only for the next cycle ice making time and ice thickness, not for the current round of ice making.

When the ice full symbol lights up, indicates the ice machine has stopped making ice. It goes on ice-making after the ice cubes are removed.

Self-cleaning

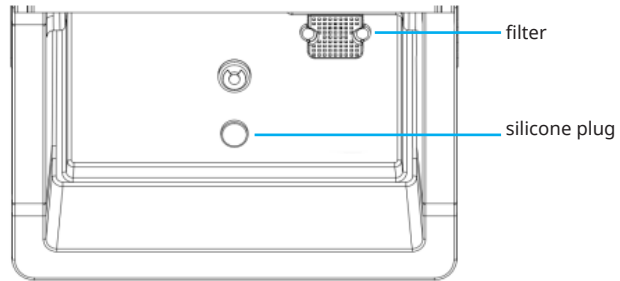
Fulfill the water tank with bottled water and plug in. By pressing "CLEAN" button for 5 seconds, the machine is entered into self-cleaning mode. Auto self cleaning takes 5 minutes. The cleaning symbol on the LCD rotates dynamically, and LCD displays time countdown from "05M, 04M, 03M, 02M, 01M". The machine will automatically go into standby mode after 5 minutes self cleaning. Pressing the "ON/OFF" button can stop and off self-cleaning processing.

Timer setting

When the machine is in standby mode, press "TIME" button at first. Then press the "+" and "-" buttons, to reserve the desired time needed for the machine to auto-start ice-making mode. Timer setting range "01H...24H". Press the "+" or "-" button one time to increased or decreased 1 hour. Note: "H" blinking means the time is adjusting. "H" stops blinking after no operation of "+" or "-" button for 8 seconds and timer setting is completed. LCD has a countdown display.

Cancel the timer setting: By pressing "TIME" button.

Drainage of ice machine



Open the front cover of the ice machine, take out the ice basket, and then pull out the silicone plug of the water tank to drain the water in the water tank. After drainage is completed, reset the silicone plug.

The machine must be in standby mode to drain the water in the water tank.

For your healthy, please change the water every 24 hours and clean the machine liner and water tank every 3 days.

CLEANING AND CARE

Before using your ice maker, it is strongly recommended to clean it thoroughly.

1. Take out the ice basket.
 2. Clean the interior with diluted detergent, warm water and a soft cloth.
 3. Then use the water to rinse the inside parts, and drain out the water by unplugging the drain cap on front bottom side.
 4. Draining the machine: When the machine is switched off, remove the drain plug to empty the water tank and the water in the liner. Replace the drain plug after emptying.
 5. For more hygienic and clean ice, you can add water and let the machine make ice in 1-2 cycles. Then discard all the ice and drain the water.
 6. The outside of the ice maker should be cleaned regularly with a mild detergent solution and warm water.
 7. Dry the interior and exterior with a clean soft cloth.
- When the machine is not to be used for a long time, drain water completely and dry the interior.
 - Check the filter at the bottom of the water tank and and sprinkler pipe above the evaporator to see if they are blocked by dirty debries, affecting the flow of water. Clean them regularly.
 - If there is ice on the evaporator and the adhesion is very strong, you cannot use objects to force it off. Press the button for 5 seconds to defrost. Defrosting takes approximately 1 - 3 minutes.
 - If the ice on the evaporator is thin, defrosting will take longer than 3 minutes, simply touch the white panel under the bottom of the evaporator to stop defrosting.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SUGGESTED SOLUTIONS
"Water shortage" indicator light up.	Lack of Water.	Stop the ice maker, fill water, and press "ON/OFF" button again to restart the unit.
	The liquid level switch float card does not float up.	Clean the water tank and liquid level switch.
"Ice full" indicator lights up .	There is too much ice in the ice storage basket and it is full.	Remove ice from ice basket. Continuous press "Select" button 5 seconds, the unit could make ice 10 cycles even "Ice" indicator is on.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SUGGESTED SOLUTIONS
Ice cubes have poor transparency.	Poor water quality.	Replace purified water and distilled water in barrels or bottles, and filter and soften the water quality.
Ice cubes are too thin.	Ambient temperature is too high.	1. Move the machine to a lower temperature place. 2. Press the "+" button to increase the ice making time.
	Poor ventilation	The back and left and right sides of the ice machine should be at least 20 cm away from obstructions.
Ice too thick	Ambient temperature is too low.	Press the "-" key to reduce the ice making time.
The ice cubes are not full and irregular.	The water quality in the water tank is poor and the water tank is too dirty.	Clean the water tank and change the water.
	The small hole in the sprinkler pipe is blocked or the water direction of the sprinkler pipe is deviated.	1. Clean the sprinkler pipe and unblock the 9 small holes. 2. Adjust the water direction of the sprinkler pipe.
The ice making process is normal, but ice cubes cannot be generated.	Ambient temperature or water temperature is too high.	Please make ice when the ambient temperature is lower than 32°C, and add a certain amount of cold water to the water tank.
	Refrigeration system leaks.	Contact after-sales service personnel.
	Refrigeration system clogged.	Contact after-sales service personnel.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



CONTENIDO

Datos técnicos	38
Indicaciones de seguridad	38
Descripción general del aparato	41
Puesta en marcha	44
Funcionamiento	44
Limpieza y cuidado	50
Reparación de anomalías	50
Indicaciones sobre la retirada del aparato	52
Fabricante e importador (Reino Unido)	52

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10046193
Suministro eléctrico	220-240 V ~ 50/60 Hz
Clase de protección	I
Clase climática	SN/N/ST
Corriente eléctrica para fabricar hielo	1,4 A
Corriente eléctrica al dispensar cubitos de hielo	230 W
Refrigerante (cantidad)	R290 (40 g)
Capacidad del depósito de agua	3 L
Dimensiones	424 x 330 x 440 mm
Peso	13,6 kg

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Coloque el aparato en una superficie plana.
- Utilice el aparato solo en habitaciones interiores.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando ya no lo utilice.
- No sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- Utilice únicamente los accesorios expresamente recomendados por el fabricante para este aparato.
- No coloque el aparato directamente debajo de una toma de corriente.
- No deje que el cable de alimentación quede colgando de la superficie de trabajo para que los niños no puedan tirar de él.
- No llene el aparato en exceso, de lo contrario podrían producirse cortocircuitos y descargas eléctricas.
- Asegúrese de que la tapa esté siempre cerrada durante el funcionamiento.
- No desconecte el enchufe tirando del cable; en su lugar, tire del cuerpo del enchufe.
- Utilice este aparato solo para el fin al que está destinado. La empresa no se hace responsable por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso indebido. Utilice el aparato solo en el hogar.
- No conecte el aparato a tomas de corriente manejadas por control remoto ni con temporizador.
- No sumerja el aparato en agua.

- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deberán ser sustituidos por el fabricante, una empresa autorizada o una persona cualificada.
- Siga la normativa local para la eliminación de equipos de gas inflamable.
- No almacene sustancias altamente inflamables o explosivas en el aparato.
- Llene el aparato solo con agua potable
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidad física, sensorial o psíquica pueden utilizar el aparato si han sido previamente instruidos por una persona responsable sobre su funcionamiento y conocen las funciones, las indicaciones de seguridad y los riesgos asociados.

Este aparato contiene el refrigerante propano (R290), un gas natural de alta compatibilidad medioambiental, pero inflamable. Aunque sea inflamable, no es perjudicial para la capa de ozono ni aumenta el efecto invernadero. La utilización de este refrigerante provoca un aumento de ruido del aparato. Además del ruido del compresor, podrá escuchar también el flujo del refrigerante. Este hecho es inevitable y no produce ningún efecto negativo en el rendimiento del aparato. Durante el transporte, tenga cuidado para evitar dañar el circuito de refrigeración. Las fugas de refrigerante pueden irritar los ojos.



ADVERTENCIA

¡Peligro de incendio por eliminación inadecuada! Tenga en cuenta la normativa local para la eliminación de aparatos que contengan refrigerantes y gases inflamables.

- Mantenga las aberturas de ventilación de la carcasa del aparato libres de obstrucciones.
- No dañe el circuito de refrigerante.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación o formación de hielo.
- No utilice ningún otro tipo de aparato eléctrico dentro de la máquina de hielo.

Notas especiales



ADVERTENCIA

Este es un aparato de clase I. Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra y contactos de protección. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves por descarga eléctrica.

- Al colocar el aparato, tenga cuidado de no atrapar o dañar el cable de alimentación.
- Asegúrese de que no hay adaptadores múltiples o fuentes de alimentación en la parte posterior del aparato.

Para evitar la contaminación de los alimentos, siga las siguientes instrucciones:

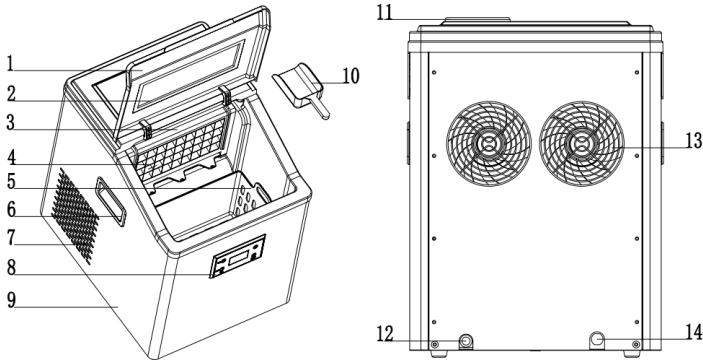
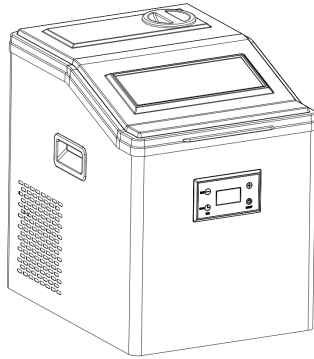
- Limpie regularmente las superficies que puedan estar en contacto con los alimentos. Limpie el drenaje de agua regularmente.
- Si el aparato tiene un depósito de agua, límpielo cuando el aparato no se haya utilizado durante 48 horas. Enjuague el depósito si no se ha extraído agua durante 5 días.

**ADVERTENCIA**

Cuando utilice, repare o deseche el aparato, busque el símbolo de la izquierda situado en la parte posterior o en el compresor del aparato. Este símbolo advierte de posibles incendios. Hay sustancias inflamables en los conductos de refrigerante y en el compresor. Mantenga el aparato alejado de fuentes de fuego durante su uso, mantenimiento y eliminación.

- No incline el aparato más de 45 grados durante el transporte y no lo conduzca hacia atrás. Esto puede dañar el compresor y el sistema de sellado.
- Retire todo el material de embalaje, compruebe cuidadosamente el aparato y asegúrese de que el aparato, el cable de alimentación y el enchufe están en buen estado.
- El aparato debe colocarse en una superficie plana. Para garantizar una ventilación adecuada, la distancia entre la parte trasera de la máquina de hielo y la pared debe ser de al menos 150 mm y no debe colocarse cerca de una estufa, radiador u otra fuente de calor.
Antes de utilizar el aparato por primera vez, configúrelo y deje la tapa transparente abierta durante al menos dos horas.
- Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica coincida con la tensión indicada por el aparato.
- El agua destilada no es adecuada. Se recomienda el agua mineral.
- Si la temperatura interior es inferior a 15 °C, se recomienda seleccionar cubitos de hielo pequeños. Si la temperatura interior es superior a 30 °C, se recomienda seleccionar cubitos de hielo grandes.recomendado.
- No toque el evaporador mientras la máquina de hielo esté en funcionamiento o fabricando hielo, ya que su piel podría sufrir quemaduras por congelación.

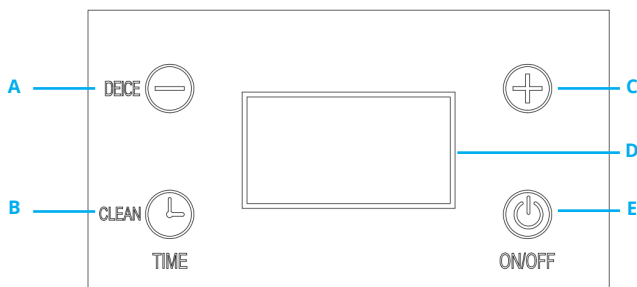
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL APARATO



- 1 Tapa
- 2 Ventana de visualización
- 3 Tubería de aspersión
- 4 Evaporador
- 5 Cesta de hielo
- 6 Mango
- 7 Salida de aire caliente
- 8 Panel de control

- 9 Carcasa de acero inoxidable
- 10 Pala para hielo
- 11 Conexión para botella de 5 litros (con tapón)
- 12 Conexión de agua corriente
- 13 Ventilador de escape
- 14 Toma de corriente

Panel de control



A DEICE (-)

- **Menor cantidad de hielo:** Pulse el botón "-" para reducir el tiempo de preparación del hielo y su grosor. Pulse "-" una vez para acortar un minuto. Cuanto menor sea el tiempo de preparación, más fino será el hielo. Ajuste mínimo: "-1M"... "-6M" (para utilizar cuando el aparato está en modo de fabricación de hielo)
Reducción del ajuste del temporizador: Pulse el botón "-" después de pulsar el botón "TIME" para reducir el ajuste de tiempo. Pulse "-" una vez para reducir el tiempo en una hora. El ajuste del temporizador puede reducirse de 24H a 01H. Cuando el aparato se encuentre en el modo de espera:
- **Deshielo:** Pulse el botón "-" durante 5 segundos para entrar en el modo de deshielo. Se utiliza cuando el aparato está en modo de fabricación de hielo.

B TIME/CLEAN

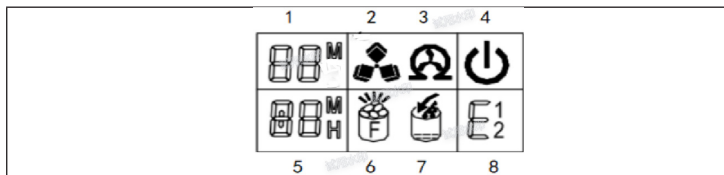
- Ajuste del temporizador: Pulse primero el botón "TIME" y, a continuación, los botones "+" y "-" para ajustar la hora de inicio de la producción de hielo. El intervalo de ajuste de tiempo es "01H ...24H". Se utiliza cuando el aparato está en modo de espera.
- Autolimpieza: Pulse el botón "CLEAN" durante 5 segundos para acceder al modo de autolimpieza cuando el aparato esté en modo de espera.

C (+)

- **Mayor cantidad de hielo:** Pulsando el botón "+", puede aumentar el tiempo de preparación del hielo y el grosor del mismo. Cuanto mayor sea el tiempo de preparación, más grueso será el hielo. Ajuste máximo: "+1M"... "+6M" (Se utiliza cuando el aparato está en modo de fabricación de hielo).
- **Aumento del ajuste del temporizador:** Pulse el botón "+" después de pulsar el botón "TIME" para aumentar el ajuste del tiempo. Pulse "+" una vez para aumentar una hora. El ajuste del temporizador puede aumentarse de 24H a 01H. Se utiliza cuando el aparato está en modo de espera.
- **Selección del modo de funcionamiento de la entrada de agua:** "01" aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla tras el encendido, lo que indica que el aparato aspira por defecto una botella de agua de 5 litros. Pulse "+" durante 5 segundos y la esquina superior derecha de la pantalla cambiará a "02", indicando que el aparato está cambiando al modo de entrada de agua del grifo. Si pulsa "+" durante 5 segundos, la esquina

superior derecha de la pantalla cambia de nuevo a "01", a continuación, introduzca la entrada de agua de la botella estándar de 5L. El sistema tiene una función de memoria; cuando se reinicia el aparato, se repite el último modo de entrada de agua ajustado. (Se utiliza cuando el aparato está en modo de espera).

D Pantalla LCD



1. Cuenta atrás para el tiempo de producción y visualización de la entrada de agua

"M" - cuenta atrás para la producción de hielo (en minutos);

"01" - muestra la entrada de agua estándar para botellas de 5 litros#

2. Símbolos de producción de hielo y descongelación

El símbolo de hielo giratorio indica que se está produciendo hielo. El símbolo de hielo parpadeando indica que el hielo se está descongelando.

3. Símbolo de autolimpieza automática: En cuanto el aparato pasa al modo de autolimpieza, el símbolo se enciende.

4. Símbolo del interruptor ON/OFF: El símbolo intermitente indica que la máquina no está fabricando hielo. El símbolo no intermitente indica que la máquina está fabricando hielo.

5. Visualización del ajuste de tiempo: "H" se ilumina y muestra el ajuste del temporizador en horas. "M" se enciende cuando el tiempo de preparación de hielo se ajusta en minutos.

6. Símbolo "Cubitera llena": En cuanto el hielo de la cubitera está lleno, el símbolo se enciende.

7. Símbolo de suministro de agua y falta de agua: Las flechas parpadeantes indican que se está suministrando agua a la máquina para la siguiente ronda de producción de hielo. El símbolo se enciende por completo e indica que la máquina tiene muy poca agua y debe rellenarse.

8. Indicación de error: "E1" indica que el sensor de temperatura está dañado. "E2" indica que la formación de hielo es anormal o que el sensor de temperatura del aire de retorno está dañado.

E ON/OFF:

Si pulsa el botón "ON/OFF" después de enchufar el cable de alimentación, el aparato pasa al modo de fabricación de hielo; si pulsa el botón "ON/OFF" durante 2 segundos, el aparato pasa al modo de desconexión.

PUESTA EN MARCHA

Desembalaje de la máquina de hielo

1. Retire todo el embalaje interior y exterior. Retire la cinta y el adhesivo de la máquina de hacer hielo antes de usarla. Revise que la cubitera y la pala para cubitos de hielo estén presentes. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
2. La toma de corriente debe tener una conexión a tierra fiable y un enchufe separado: 220-240V~ 50Hz/60Hz.
3. Coloque la máquina para hacer hielo fuera del alcance de la luz solar directa y alejada de fuentes de calor y radiación. Coloque la máquina de hielo en posición horizontal y asegúrese de que hay al menos 15 cm de espacio libre en los laterales y la parte trasera.
4. Si la máquina se ha puesto boca abajo durante el transporte o la manipulación, es aconsejable dejarla reposar al menos 2 horas antes de ponerla en marcha.
5. Limpie el interior de la máquina de hacer hielo después de retirar todo el material de embalaje antes de ponerla en funcionamiento.



PRECAUCIÓN: Peligro para la salud

Llene el depósito sólo con agua potable. Utilice sólo agua potable.

FUNCIONAMIENTO

Llene la máquina con agua (fuente de agua externa)

1. Seleccione el modo de entrada de agua.
Tras la conexión, la pantalla LCD muestra "01" o "02" y el símbolo ON/OFF parpadea continuamente.
"01" significa que se deja entrar agua embotellada de 5 litros, "02" significa que se deja entrar agua del grifo. Pulse el botón "+" durante 5 segundos para cambiar el modo de entrada de agua.
2. Rellenar con agua embotellada:
Una vez que haya seleccionado el modo de entrada de agua y la pantalla LCD muestre "01", realice los siguientes pasos.
 - a. Retire la tapa de la entrada de agua de la botella de 5 litros de la máquina de hielo.
 - b. Retire el tapón, el asa y la anilla de la botella de agua de 5 litros.
 - c. Gire la boca de la botella hacia abajo y alinéela con la punta de la tapa rota de la entrada de agua, presione firmemente. La botella de agua de 5 litros se abrirá y expulsará agua hacia abajo. El agua empezará a fluir hacia el

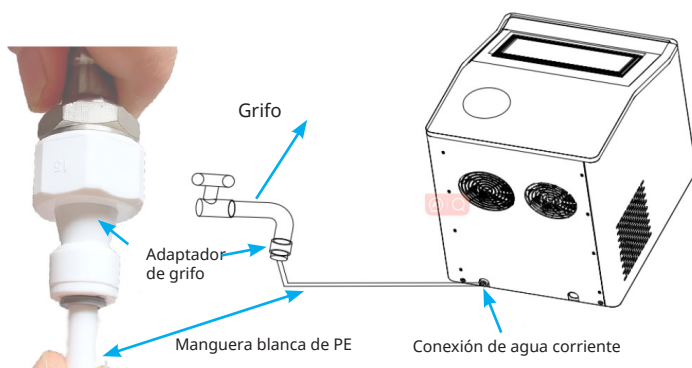
depósito, lo que provocará burbujas de aire en la botella.



Llenar con agua del grifo

Una vez que haya seleccionado el modo de entrada de agua y la pantalla LCD muestre "02", realice los siguientes pasos.

- Conecte un lado (20 mm) del adaptador al grifo.
- Conecte un lado de la manguera blanca de PE al otro lado (\varnothing 6,5 mm) del adaptador.
- Conecte el otro lado de la manguera blanca de PE al adaptador del grifo "entrada de agua del grifo" (entrada de agua/presión del agua \leq 0,8Pa). Si la calidad del agua es mala, utilice un filtro.



¡Atención!

- Añada agua potable, preferiblemente agua purificada envasada en barriles o botellas y agua destilada. La calidad del agua influye directamente en la transparencia de los cubitos de hielo y en la vida útil del aparato.
- Rellene agua embotellada sólo si el aparato no tiene suficiente agua y se enciende el símbolo de bajo nivel de agua en el modo de deshielo.
- El aparato dispone de una función de memoria para el modo de suministro de agua. Cuando el aparato se enciende de nuevo, repite el último modo de suministro de agua.
- El tamaño de la abertura de las botellas de agua debe coincidir con el tamaño de la entrada de agua situada en la parte superior del aparato.

Producción de hielo

Conecte el enchufe a la red eléctrica. Pulse el botón "ON/OFF" del panel de control, el agua de la botella se vierte en el depósito de agua de la máquina para suministrar el agua. Cuando el agua alcanza el nivel estándar, el aparato empieza a fabricar hielo. El símbolo de encendido se ilumina continuamente y el símbolo de fabricación de hielo gira dinámicamente. Después de unos minutos de fabricación de hielo, el número "13M" aparecerá en la esquina superior izquierda, indicando que tardará 13 minutos en terminar la fabricación de hielo, y la cuenta atrás de fabricación de hielo empezará de 13 minutos a 1 minuto, luego desaparecerá y pasará al modo de descongelación. El símbolo de descongelación parpadea y el hielo del evaporador cae en la cesta de almacenamiento de hielo.

La máquina produce 36 cubitos de hielo transparentes por ciclo. El tamaño individual del hielo es de 22x22 mm.

El tiempo estándar de preparación de hielo de la máquina es de 13 minutos por ciclo y la pantalla LCD muestra "+0M"; la cuenta atrás comienza en "13M".

El tiempo estándar de preparación de hielo de la máquina es de 13 minutos por ciclo y la pantalla LCD muestra "+0M"; la cuenta atrás comienza en "13M".

Descongelación: Cuando la máquina está en modo de fabricación de hielo y el tubo aspersor situado encima del evaporador empieza a rociar agua hacia abajo. Si mantiene pulsado el botón "-" durante 5 segundos, el aparato pasa al modo de descongelación y los cubitos de la bandeja de hielo caen automáticamente y son transportados a la cesta de almacenamiento de hielo. El deshielo tarda aproximadamente 1-2 minutos.

Cuando el aparato está en modo de descongelación, llena automáticamente el depósito de agua con agua embotellada para el siguiente ciclo de fabricación de hielo a través de la electroválvula de agua. El símbolo de la flecha para la entrada de agua en la pantalla LCD parpadea hasta que el relleno de agua ha alcanzado el nivel de llenado estándar del depósito de agua y se apaga. Si el relleno de agua no alcanza el nivel estándar del depósito de agua, se enciende el símbolo de agua baja y el aparato se apaga. En este caso, debe seguir las instrucciones para rellenar agua para el aparato. Después de rellenar de agua, pulse el botón "ON/OFF" para iniciar un nuevo ciclo de preparación de hielo. De lo contrario, el aparato esperará unos 15 minutos y se encenderá automáticamente para iniciar un nuevo ciclo de fabricación de hielo. ¡Atención! Cuando la máquina de hielo deja de funcionar, hay un retraso de 3 minutos antes de que vuelva a encenderse.

Cuando el aparato esté en modo de fabricación de hielo, pulse el botón "ON/OFF" durante 2 segundos para detener la fabricación de hielo. El aparato pasa al modo de espera.

Instrucciones para ajustar el grosor de los cubitos de hielo y el tiempo de

preparación del hielo:

Cuando el aparato está en modo de preparación de hielo, puede ajustar el tiempo de preparación de hielo para el siguiente ciclo y el grosor del bloque de hielo para obtener el tamaño de hielo y el tiempo deseados pulsando los botones "+" y "-" del panel de control.

Pantalla LCD	-6M	-5M	-4M	-3M	-2M	-1M	0M
Tiempo de preparación del hielo	7 min	8 min	9 min	10 min	11 min	12 min	13 min
Pantalla LCD	+1M	+2M	+3M	+4M	+5M	+6M	
Tiempo de preparación del hielo	14 min	15 min	16 min	17 min	18 min	19 min	

- La máquina dispone de una función de memoria para ajustar el tiempo de preparación del hielo y el grosor de los cubitos. Cuando el aparato se reinicia para hacer hielo, vuelve al ajuste del último tiempo de fabricación de hielo. Cuanto mayor sea el tiempo de preparación, más grueso será el hielo. El ajuste sólo se aplica al siguiente ciclo de tiempo de preparación de hielo y grosor del hielo, no a la ronda actual de preparación de hielo.

Cuando se enciende el símbolo de hielo lleno (ice full), indica que la máquina de hielo ha dejado de fabricar hielo. Sigue fabricando hielo después de retirar los cubitos.

Autolimpieza

Llene el depósito de agua con agua embotellada y conecte el aparato. Si pulsa el botón "CLEAN" durante 5 segundos, el aparato pasa al modo de autolimpieza. La autolimpieza automática dura 5 minutos. El símbolo de limpieza en la pantalla LCD gira dinámicamente y la pantalla LCD muestra una cuenta atrás de tiempo de "05M, 04M, 03M, 02M, 01M". El aparato pasa automáticamente al modo de espera tras 5 minutos de autolimpieza. El proceso de autolimpieza puede detenerse y cancelarse pulsando el botón "ON/OFF".

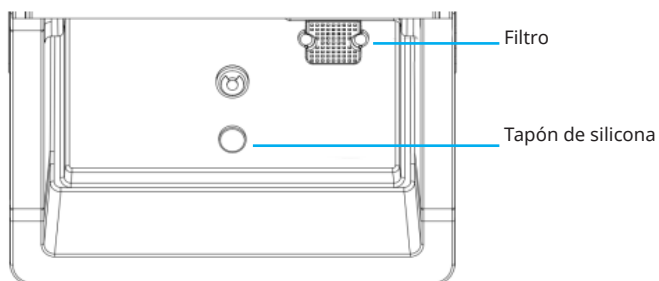
Configuración del temporizador

Con el aparato se encuentre en modo de espera, pulse una vez el botón "TIME". A continuación, pulse los botones "+" y "-" para reservar el tiempo necesario para que el aparato inicie el modo de fabricación automática de hielo. Rango de ajuste del temporizador "01H...24H". Pulse el botón "+" o "-" una vez para aumentar o reducir el tiempo en 1 hora. Nota: Una "H" parpadeante significa que se está ajustando la hora. "H" deja de parpadear si no se pulsan los botones "+" o "-"

durante 8 segundos y finaliza el ajuste del temporizador. La pantalla LCD muestra una cuenta atrás.

Cancelación del ajuste del temporizador: Pulse el botón "TIME".

Vaciado de la máquina de hielo



Abra la tapa frontal de la máquina de hacer hielo, retire la cesta para los cubitos de hielo y, a continuación, extraiga el tapón de silicona del depósito de agua para vaciar el agua del depósito. Vuelva a colocar el tapón de silicona después de vaciar el agua.

La máquina debe estar en modo de espera para vaciar el agua del depósito de agua.

Por su salud, cambie el agua cada 24 horas y limpie el revestimiento de la máquina y el depósito de agua cada 3 días.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Antes de utilizar la máquina de hielo, límpiela a fondo.

1. Saque la cesta para los cubitos de hielo.
 2. Limpie el interior del aparato con jabón diluido, agua tibia y un paño suave.
 3. A continuación, enjuague los componentes internos con agua y vacíe el agua retirando el tapón de vaciado de la parte inferior frontal.
 4. Vaciado de la máquina: Con la máquina apagada, extraiga el enchufe para vaciar el depósito de agua y el agua del revestimiento. Vuelva a colocar el tapón de vaciado después de vaciar.
Para obtener un hielo más higiénico y limpio, puede añadir agua y dejar que la máquina produzca hielo durante 1-2 ciclos. A continuación, deshazte de todo el hielo y escurre el agua.
 5. El exterior de la máquina de hielo debe limpiarse regularmente con una solución de detergente suave y agua tibia.
 6. Seque el interior y el exterior con un paño suave y limpio.
- Si no va a utilizar la máquina de hielo durante mucho tiempo, vacíe completamente el agua y seque el interior con cuidado.
 - Compruebe el filtro situado en la parte inferior del depósito de agua y el tubo de aspersión situado encima del evaporador para ver si están obstruidos con depósitos sucios que dificultan el flujo de agua. Limpie el aparato regularmente.

REPARACIÓN DE ANOMALÍAS

Problema	Posible causa	Solución propuesta
Se enciende el indicador "Falta agua".	Falta de agua.	Detenga la máquina de hielo, llénela de agua y pulse de nuevo el botón ON/OFF para volver a poner el aparato en marcha.
	La tarjeta de flotador del interruptor de nivel de líquido no flota.	Limpie el depósito de agua y el interruptor de nivel de líquido.
El indicador "Cesta de hielo llena" se enciende.	Hay demasiado hielo en la cesta de hielo y está llena.	Saque los cubitos de hielo de la cesta de hielo. Pulse el botón "Select" durante 5 segundos, el aparato puede producir 10 ciclos de hielo, aunque el indicador "Ice" esté encendido.

Problema	Posible causa	Solución propuesta
Los cubitos de hielo son poco transparentes.	Mala calidad del agua	Reemplace el agua purificada y el agua destilada en barriles o botellas y filtre y ablande el agua.
Los cubitos de hielo son demasiado finos.	La temperatura ambiente es demasiado alta.	1. Traslade el aparato a un lugar con una temperatura más baja. 2. Pulse el botón "+" para aumentar el tiempo de preparación del hielo.
	Ventilación deficiente	La parte trasera y los lados izquierdo y derecho de la heladora deben estar a una distancia mínima de 20 cm de los obstáculos.
Los cubitos de hielo son demasiado gruesos.	La temperatura ambiente es demasiado baja	Pulse la tecla „-“ para reducir el tiempo de preparación de hielo.
Los cubitos de hielo no están llenos y son irregulares.	La calidad del agua del depósito es mala y el depósito está demasiado sucio.	Limpie el depósito de agua y cambie el agua.
	Limpie el depósito de agua y cambie el agua.	1. Limpiar la tubería del aspersor y limpiar los 9 agujeros pequeños. 2. Ajustar la dirección del agua de la tubería del aspersor.
El proceso de fabricación de hielo es normal, pero no se pueden producir cubitos.	La temperatura ambiente o la temperatura del agua es demasiado alta.	Prepare hielo cuando la temperatura ambiente sea inferior a 32 °C y añada una cierta cantidad de agua fría al depósito de agua.
	Fugas en el sistema de refrigeración.	Contacte con el servicio técnico.
	El sistema de refrigeración está obstruido.	Contacte con el servicio técnico.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Cher client, chère cliente,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les consignes suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit.



SOMMAIRE

Fiche technique	55
Consignes de sécurité	55
Descriptif de l'appareil	58
Mise en marche	61
Utilisation	61
Nettoyage et entretien	67
Résolution des problèmes	67
Informations sur le recyclage	69
Fabricant et importateur (UK)	69

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10046193
Alimentation	220-240 V~ / 50/60 Hz
Norme de protection	I
Classe climatique	SN/N/ST
Intensité électrique lors de la fabrication de glace	1,4 A
Intensité électrique lors de la distribution de glaçons	230 W
Réfrigérant (quantité)	R290 (40 g)
Capacité du réservoir d'eau	3 L
Dimensions	424 x 330 x 440 mm
Poids	13,6 kg

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Installez l'appareil sur une surface plane.
- Utilisez l'appareil à l'intérieur uniquement.
- Débranchez la fiche de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne plongez pas le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Utilisez uniquement des accessoires expressément recommandés par le fabricant.
- Ne placez pas l'appareil directement sous une prise.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre du plan de travail, afin que les enfants ne puissent pas le tirer.
- Ne remplissez pas trop l'appareil, sinon vous risquez de provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Veillez à ce que le couvercle soit toujours fermé pendant le fonctionnement.
- Ne tirez pas sur le câble pour le débrancher de la prise, mais tirez sur la fiche elle-même.
- Utilisez l'appareil aux fins prévues uniquement. Nous déclinons toute responsabilité concernant les dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Utilisez l'appareil dans le cadre domestique uniquement.
- Ne connectez jamais l'appareil à une minuterie ou à une prise télécommandée.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.

- Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, une entreprise spécialisée agréée ou une personne de qualification similaire.
- Lors de la mise au rebut, respectez les réglementations locales en matière d'élimination des appareils contenant des gaz inflammables.
- Ne conservez pas de substances facilement inflammables ou explosives dans l'appareil.
- Ne remplissez l'appareil qu'avec de l'eau potable.
- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes souffrant de handicaps mentaux, sensoriels et physiques ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont été parfaitement familiarisés avec les fonctions et les précautions de sécurité par une personne responsable et s'ils comprennent les risques associés.

Cet appareil contient le réfrigérant propane (R290), gaz naturel à haute compatibilité environnementale, mais inflammable. Bien qu'il soit inflammable, il n'endommage pas la couche d'ozone et n'augmente pas l'effet de serre. L'utilisation de ce réfrigérant entraîne un niveau sonore légèrement plus élevé de l'appareil. En plus du bruit du compresseur, vous pouvez entendre le flux de réfrigérant. Ceci est inévitable et n'a aucun effet négatif sur les performances de l'appareil. Soyez prudent pendant le transport pour ne pas endommager le circuit de réfrigérant. Les fuites de réfrigérant peuvent être irritantes pour les yeux.



MISE EN GARDE

Risque d'incendie en cas d'élimination incorrecte ! Veuillez respecter les réglementations locales en matière d'élimination des appareils contenant des réfrigérants et des gaz inflammables.

- Maintenez les ouvertures d'aération du boîtier de l'appareil libres de tout obstacle.
- N'endommagez pas le circuit de réfrigérant.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de décongélation ou d'obtention de glace.
- N'utilisez pas d'autres types d'appareils électriques à l'intérieur de la machine à glaçons.

Consignes particulières



MISE EN GARDE

Il s'agit d'un appareil de classe de protection I. Branchez l'appareil à une prise de terre avec des contacts de protection. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures mortelles par électrocution.

- Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé ou endommagé.

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de prises multiples ou blocs d'alimentation à l'arrière de l'appareil.

Pour éviter de contaminer les aliments, respectez les consignes suivantes :

- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments. Nettoyez régulièrement l'évacuation de l'eau.
- Si l'appareil contient un réservoir d'eau, nettoyez-le après 48 heures sans utilisation. Rincez le réservoir si vous n'avez pas prélevé d'eau pendant 5 jours.

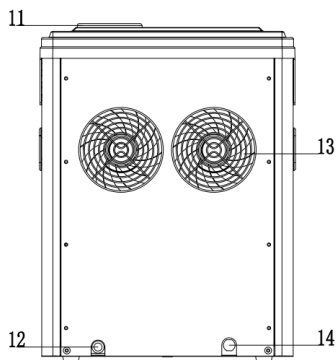
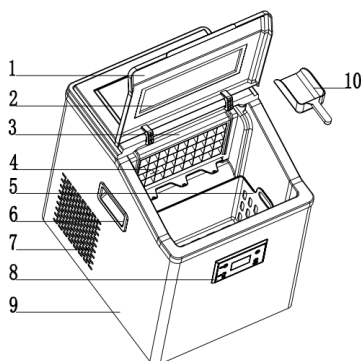
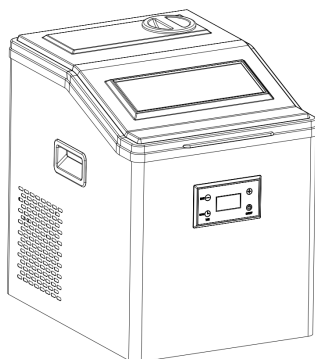


MISE EN GARDE

Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, soyez attentif au symbole à gauche à l'arrière ou sur le compresseur de l'appareil. Ce symbole met en garde contre les risques d'incendie. Les conduites de réfrigérant et le compresseur contiennent des substances inflammables. Tenez l'appareil éloigné des sources de flammes pendant son utilisation, sa maintenance et son élimination.

- N'inclinez pas la machine de plus de 45 degrés et ne la renversez pas pendant le transport. Cela peut endommager le compresseur et le système d'étanchéité.
- Retirez tous les matériaux d'emballage, inspectez soigneusement la machine et assurez-vous que la machine, le câble d'alimentation et la fiche sont en bon état.
- L'appareil doit reposer sur une surface plane. Pour assurer une ventilation suffisante, la distance entre l'arrière de la machine à glace et le mur doit être d'au moins 150 mm et elle ne doit pas être placée à proximité d'un four, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur.
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, installez-le et laissez le couvercle transparent ouvert pendant au moins deux heures.
- Vérifiez que la tension de votre prise de courant correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil avant d'utiliser l'appareil.
- L'eau distillée ne convient pas. L'eau minérale est recommandée.
- Si la température intérieure est inférieure à 15 °C, il est recommandé de choisir les petits glaçons. Si la température intérieure est supérieure à 30°C, il est recommandé de choisir les gros glaçons.
- Ne touchez pas l'évaporateur lorsque la machine à glaçons est en marche ou qu'elle produit de la glace, car votre peau pourrait subir des brûlures de congélation.

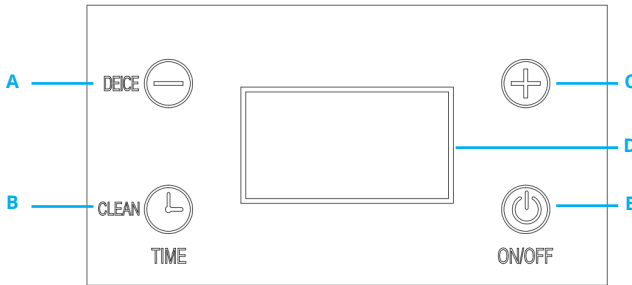
DESCRIPTIF DE L'APPAREIL



- 1 Couverture
- 2 Fenêtre de visualisation
- 3 Tuyau d'arrosage
- 4 Évaporateur
- 5 Panier à glaçons
- 6 Poignée
- 7 Sortie d'air chaud
- 8 Panneau de commande

- 9 Boîtier en acier inoxydable
- 10 Pelle à glace
- 11 raccord pour bouteille de 5 litres (avec couvercle)
- 12 Raccordement à l'eau du robinet
- 13 Ventilateur d'extraction
- 14 Prise d'alimentation électrique

Panneau de commande



A DEICE (-)

- **Quantité de glace plus petite** : Appuyez sur la touche « - » pour réduire le temps de fabrication de la glace et son épaisseur. Appuyez une fois sur « - » pour raccourcir d'une minute. Plus le temps de préparation de la glace est court, plus la glace est fine. Réglage minimal : « -1M » ... « -6M » (à utiliser lorsque l'appareil est en mode fabrication de glace)
Réduction du réglage de la minuterie : Appuyer sur la touche « - » après avoir appuyé sur la touche TIME pour réduire le réglage de la minuterie. Appuyez une fois sur la touche « - » pour réduire la durée d'une heure. Le réglage de la minuterie peut être réduit de 24 H à 01 H. Lorsque l'appareil se trouve en mode veille :
- **Dégivrage** : appuyez sur la touche « - » pendant 5 secondes pour passer en mode dégivrage. Utilisé lorsque l'appareil est en mode fabrication de glace.

B TIME/CLEAN

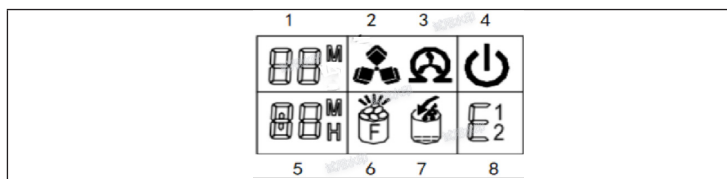
- Réglage de la minuterie : appuyez d'abord sur la touche TIME, puis sur les touches + et - pour régler l'heure de début de fabrication de la glace. La plage de réglage de l'heure est 01 H ...24 H. Utilisé lorsque l'appareil se trouve en mode veille :
- Le mode auto nettoyage : Appuyez sur la touche CLEAN pendant 5 secondes pour passer en mode auto nettoyage lorsque l'appareil est en mode veille.

C (+)

- **Quantité de glace plus importante** : En appuyant sur la touche +, vous pouvez augmenter le temps de préparation de la glace et son épaisseur. Plus le temps de préparation de la glace est long, plus la glace est épaisse. Réglage maximum : « +1M » ... « +6M » (lorsque l'appareil est en mode fabrication de glace).
- **Pour augmenter le réglage de la minuterie** : Appuyez sur la touche + après avoir appuyé sur la touche TIME pour augmenter le réglage de la minuterie. Appuyez une fois sur + pour augmenter d'une heure. Le réglage de la minuterie peut être augmenté de 01 H à 24 H. Utilisé lorsque l'appareil se trouve en mode veille.
- **Sélection du mode de fonctionnement pour l'arrivée d'eau** : Dans le coin supérieur gauche de l'écran, 01 s'affiche à la mise en marche pour indiquer que l'appareil est alimenté par une bouteille de 5 litres d'eau par défaut.

Appuyez sur + pendant 5 secondes et le coin supérieur droit de l'écran se transforme en 02, ce qui indique que l'appareil passe en mode d'arrivée d'eau du robinet. Si vous appuyez sur + pendant 5 secondes, le coin supérieur droit de l'écran revient à 01, puis vous passez dans l'alimentation par bouteille standard de 5L d'eau. Le système dispose d'une fonction de mémoire, au redémarrage de l'appareil, le dernier mode d'arrivée d'eau réglé est répété. (À utiliser lorsque l'appareil se trouve en mode veille)

D Affichage LCD



- Décompte pour le temps de fabrication et affichage de l'arrivée d'eau**
« M » - Décompte pour la fabrication de glace (en minutes) ;
« 01 » - indique l'arrivée d'eau standard pour les bouteilles de 5 litres#
- Symboles de production de glace et de dégivrage**
Le symbole de glace qui tourne indique que de la glace est produite. Le symbole de glace qui clignote indique que la glace est en train d'être dégivrée.
- Icône d'auto nettoyage automatique** : dès que l'appareil passe en mode d'auto nettoyage, l'icône s'allume.
- Symbole de l'interrupteur MARCHÉ / ARRÊT** : Le symbole clignotant indique que la machine ne fabrique pas de glace. Le symbole non clignotant indique que la machine fabrique de la glace.
- Affichage du réglage de l'heure : H s'allume et indique le réglage de la minuterie en heures. M s'allume lorsque vous réglez le temps de fabrication de glace en minutes.
- symbole Bac à glace plein** : dès que le bac à glace est plein, le symbole s'allume.
- Symbole d'alimentation en eau et de manque d'eau** : les flèches clignotantes indiquent que de l'eau est ajoutée à la machine pour le prochain cycle de fabrication de glace. Le symbole s'allume complètement et indique que la machine manque d'eau et qu'il faut en rajouter.
- Affichage des erreurs** : E1 indique que le capteur de température est endommagé. E2 indique que la formation de glace est anormale ou que le capteur de température de l'air de retour est endommagé.

E ON/OFF :

Si vous appuyez sur la touche ON/OFF après avoir branché le cordon d'alimentation, l'appareil passe en mode de fabrication de glace ; si vous appuyez sur la touche ON/OFF pendant 2 secondes, l'appareil passe en mode d'arrêt.

MISE EN MARCHÉ

Déballage de la machine à glaçons

1. Ouvrez le carton et retirez tous les emballages intérieurs et extérieurs. Retirez le ruban adhésif et la colle de la machine à glaçons avant de l'utiliser. Vérifiez que le panier à glaçons et les cuillères à glaçons sont bien présents. S'il manque des accessoires, veuillez contacter le service client.
2. La prise de courant doit être mise à la terre de manière fiable et doit avoir une fiche d'alimentation séparée : 220-240 V~ 50 Hz/60 Hz.
3. Placez la machine à glaçons hors de la lumière directe du soleil et loin des sources de chaleur et de rayonnement. Placez la machine à glaçons à l'horizontale en veillant à laisser un espace libre d'au moins 15 cm sur les côtés et à l'arrière.
4. Si la machine a été retournée pendant le transport ou la manipulation, il est recommandé de la laisser reposer pendant au moins 2 heures avant de la mettre en service.
5. Nettoyez l'intérieur de la machine à glaçons après avoir retiré tout le matériel d'emballage avant de la mettre en service.



ATTENTION : danger pour la santé

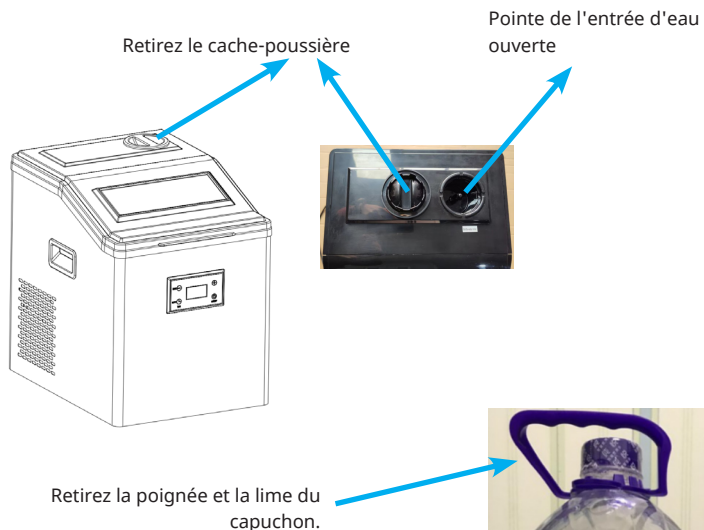
Remplir uniquement avec de l'eau potable. Utilisez uniquement de l'eau potable.

UTILISATION

Verser de l'eau dans la machine (source d'eau externe)

1. Sélectionnez le mode d'arrivée d'eau.
Au branchement, l'écran LCD affiche 01 ou 02 et le symbole ON/OFF clignote en permanence.
01 signifie que l'admission d'eau se fait par bouteille de 5 litres, 02 signifie que l'admission se fait par l'eau du robinet. Appuyez sur la touche + pendant 5 secondes pour changer le mode d'arrivée d'eau.
2. Recharge avec de l'eau en bouteille :
Une fois que vous avez sélectionné le mode d'arrivée d'eau et que l'écran LCD affiche 01, effectuez les étapes suivantes.
 - a. Retirez le couvercle de l'entrée d'eau pour bouteille de 5 litres de la machine à glaçons.
 - b. Retirez le couvercle, la poignée et la bague de la bouteille d'eau de 5 litres.
 - c. Tournez l'embouchure du seau vers le bas et alignez-la avec la pointe du couvercle rompue de l'entrée d'eau, appuyez fermement. La bouteille d'eau de 5L s'ouvrira et fournira de l'eau vers le bas. L'eau commence à s'écouler

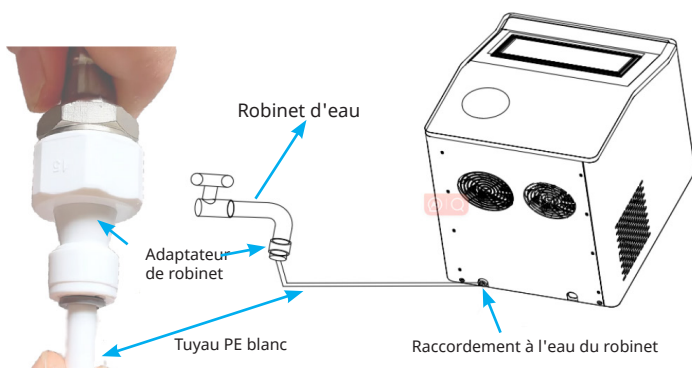
dans le réservoir, ce qui entraîne la formation de bulles d'air dans la bouteille.



Remplir avec de l'eau du robinet

Une fois que vous avez sélectionné le mode d'arrivée d'eau et que l'écran LCD affiche 02, effectuez les étapes suivantes.

- Raccordez un côté (20 mm) de l'adaptateur au robinet.
- Raccordez une extrémité du tuyau PE blanc à l'autre extrémité (\varnothing 6,5 mm) de l'adaptateur.
- Raccorder l'autre côté du tuyau PE blanc à l'adaptateur de robinet arrivée d'eau du robinet (arrivée d'eau/pression d'eau \leq 0,8 Pa). En cas de mauvaise qualité de l'eau, veuillez utiliser l'un des filtres.



Attention

- Veuillez ajouter de l'eau potable, de préférence de l'eau purifiée et de l'eau distillée conditionnées en fûts ou en bouteilles. La qualité de l'eau a un impact direct sur la clarté des glaçons et la durée de vie de l'appareil.
- Ne rajoutez de l'eau dans les bouteilles que si l'appareil n'a pas assez d'eau et que le symbole de manque d'eau s'allume en mode dégivrage.
- L'appareil dispose d'une fonction de mémorisation du mode de réserve d'eau. Lorsque l'appareil est remis en marche, il reprend le dernier mode d'alimentation en eau.
- La taille de l'ouverture des bouteilles d'eau doit correspondre à la taille de l'entrée d'eau sur le dessus de l'appareil.

Fabrication de glace

Branchez la fiche secteur. Appuyez sur la touche ON/OFF du panneau de commande, l'eau de la bouteille se verse dans le réservoir d'eau de la machine pour l'alimenter en eau. Lorsque l'eau atteint le niveau standard, l'appareil commence à fabriquer de la glace. Le symbole d'alimentation est allumé en permanence et le symbole de fabrication de glace tourne de manière dynamique. Après quelques minutes de fabrication de glace, le chiffre « 13M » apparaît dans le coin supérieur gauche, indiquant qu'il faut 13 minutes pour terminer la fabrication de glace, et le compte à rebours de fabrication de glace démarre de 13 minutes à 1 minute, puis disparaît et passe ensuite en mode dégivrage. Le symbole de dégivrage clignote et la glace sur l'évaporateur tombe dans le panier de stockage de la glace.

La machine produit 36 glaçons clairs par cycle. La taille unique de la glace est de 22 x 22 mm.

Le temps de préparation de la glace par défaut de la machine est de 13 minutes par cycle, puis l'écran LCD affiche « +0M » ; le compte à rebours commence à 13M.

Le temps de préparation de la glace par défaut de la machine est de 13 minutes par cycle, et l'écran LCD affiche « +0M » ; le compte à rebours commence à 13M.

Le dégivrage : Lorsque la machine est en mode de fabrication de glace et que le tuyau d'arrosage situé au-dessus de l'évaporateur commence à pulvériser de l'eau vers le bas. Maintenez la touche « - » pendant 5 secondes pour que l'appareil passe en mode dégivrage et les glaçons du bac à glaçons tombent automatiquement vers le bas et sont transportés dans le panier de stockage des glaçons. Le dégivrage dure environ 1 à 2 minutes.

Lorsque l'appareil est en mode dégivrage, il remplit automatiquement le réservoir d'eau via l'électrovanne d'eau avec de l'eau en bouteille pour le prochain cycle de fabrication de glace. Le symbole fléché de l'arrivée d'eau sur l'écran LCD clignote jusqu'à ce que l'appoint d'eau atteigne le niveau standard du réservoir d'eau et s'éteint. Si l'appoint d'eau ne permet pas d'atteindre le niveau standard du réservoir d'eau, le symbole de manque d'eau s'allume et l'appareil s'éteint. Dans ce cas, vous devez suivre les instructions de remplissage d'eau pour ajouter de l'eau à l'appareil. Après avoir ajouté de l'eau, appuyez sur la touche ON/OFF pour lancer un nouveau cycle de fabrication de glace. Sinon, l'appareil attend environ 15 minutes puis se met automatiquement en marche pour lancer un nouveau cycle de fabrication de glace. Attention ! Lorsque la machine à glaçons s'arrête de fonctionner, un délai de 3 minutes est nécessaire avant qu'elle ne se remette en marche.

Lorsque l'appareil est en mode de fabrication de glace, appuyez sur la touche ON/OFF pendant 2 secondes pour arrêter la fabrication de glace. Puis l'appareil passe en mode veille.

Instructions pour le réglage de l'épaisseur des glaçons et de la durée de fabrication des glaçons :

Lorsque l'appareil est en mode de fabrication de glaçons, vous pouvez régler la durée de fabrication des glaçons pour le cycle suivant et l'épaisseur du bloc de glace afin d'obtenir la taille de glace et la durée souhaitées en appuyant sur les touches « + » et « - » du panneau de commande.

Affichage LCD	-6M	-5M	-4M	-3M	-2M	-1M	0M
Temps de préparation de la glace	7 min	8 min	9 min	10 min	11 min	12 min	13 min
Affichage LCD	+1M	+2M	+3M	+4M	+5M	+6M	
Temps de préparation de la glace	14 min	15 min	16 min	17 min	18 min	19 min	

- La machine dispose d'une fonction de mémorisation pour le réglage du temps de fabrication et de l'épaisseur des glaçons. Lorsque vous redémarrez l'appareil pour fabriquer de la glace, il revient au réglage de la dernière durée de fabrication de glace.
Plus le temps de préparation de la glace est long, plus la glace est épaisse.
Le réglage ne s'applique qu'au prochain cycle de temps de fabrication de glace et d'épaisseur de glace, non au cycle actuel de fabrication de glace.

Lorsque le symbole de glace pleine s'allume, cela indique que la machine à glace a cessé de faire de la glace. Elle se remet à faire des glaçons après que vous avez retiré les cubes de glace.

Auto-nettoyage

Remplissez le réservoir d'eau en bouteille et branchez l'appareil. Appuyez sur la touche CLEAN pendant 5 secondes pour que l'appareil passe en mode auto nettoyage. L'auto nettoyage automatique dure 5 minutes. L'icône de nettoyage sur l'écran LCD tourne de manière dynamique et l'écran LCD affiche un compte à rebours de temps de « 05M, 04M, 03M, 02M, 01M. » L'appareil se met automatiquement en mode veille après 5 minutes d'auto nettoyage. Appuyez sur la touche ON/OFF pour stopper et terminer le processus d'auto nettoyage.

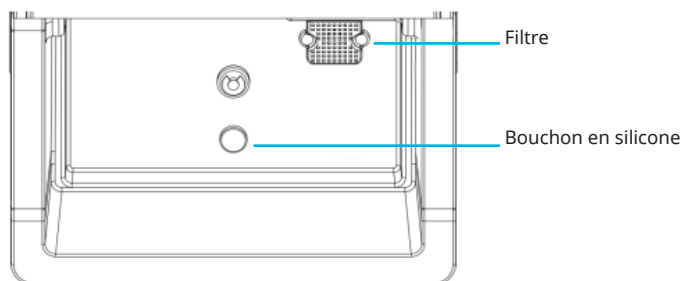
Réglage de la minuterie

Lorsque l'appareil est en mode veille, appuyez d'abord sur la touche TIME. Appuyez ensuite sur les touches « + » et « - » pour régler le temps souhaité pour que l'appareil démarre le mode de fabrication automatique de glace. Plage

de réglage de la minuterie 01H...24H. Appuyez sur la touche « + » ou « - » pour augmenter ou diminuer la durée d'une heure. Remarque : un H clignotant indique que la durée est en cours de réglage. H cesse de clignoter lorsque les touches « + » et « - » ne sont pas actionnées pendant 8 secondes et que le réglage de la minuterie est terminé. L'écran LCD affiche un compte à rebours.

Pour annuler le réglage de la minuterie : appuyez sur la touche TIME.

Vidange de la machine à glaçons



Ouvrez le couvercle avant de la machine à glaçons, retirez le panier à glaçons, puis retirez le bouchon en silicone du réservoir d'eau afin de vider l'eau du réservoir d'eau. Remettez le bouchon en silicone en place après avoir vidé l'eau.

La machine doit être en mode veille pour vider l'eau du réservoir d'eau.

Pour votre santé, veuillez changer l'eau toutes les 24 heures et nettoyer le revêtement de la machine et le réservoir d'eau tous les 3 jours.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant d'utiliser votre machine à glaçons, vous devez la nettoyer soigneusement.

1. Retirez le panier à glaçons.
 2. Nettoyez l'intérieur avec du liquide vaisselle dilué, de l'eau chaude et un chiffon doux.
 3. Ensuite, rincez les éléments internes à l'eau et vidangez l'eau en retirant le bouchon de vidange en bas à l'avant.
 4. Vidange de la machine : lorsque la machine est éteinte, retirez le bouchon pour vider le réservoir d'eau et l'eau dans le revêtement. Remettez le bouchon de vidange en place après l'avoir vidé.
Pour obtenir une glace plus hygiénique et plus propre, vous pouvez ajouter de l'eau et laisser la machine produire de la glace pendant 1 à 2 cycles. Éliminez ensuite toute la glace et laissez l'eau s'écouler.
 5. L'extérieur de la machine à glaçons doit être nettoyé régulièrement avec une solution de liquide vaisselle doux et de l'eau tiède.
 6. Séchez l'intérieur et l'extérieur avec un chiffon propre et doux.
- Si vous n'utilisez pas la machine à glaçons pendant une longue période, vidangez complètement l'eau et séchez l'intérieur.
 - Vérifiez le filtre au fond du réservoir d'eau et le tuyau d'arrosage au-dessus de l'évaporateur pour voir s'ils ne sont pas obstrués par des dépôts sales qui réduisent le débit d'eau. Nettoyez la machine régulièrement.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Solution proposée
Le voyant « Manque d'eau » s'allume.	Manque d'eau.	Arrêtez la machine à glaçons, ajoutez de l'eau et appuyez à nouveau sur la touche ON/OFF pour redémarrer la machine.
	La carte à flotteur du contacteur de niveau de liquide ne flotte pas.	Nettoyez le réservoir d'eau et le contacteur de niveau de liquide.
Le voyant « Panier à glace plein » s'allume.	Il y a trop de glace dans le panier à glace et il est plein.	Retirez la glace du panier à glace. Appuyer sur la touche Select pendant 5 secondes, l'appareil peut produire 10 cycles de glace, même si l'indicateur Ice est allumé.

Problème	Cause possible	Solution proposée
Les glaçons ne sont pas bien transparents.	Mauvaise qualité de l'eau.	Remplacez l'eau purifiée et l'eau distillée dans des fûts ou des bouteilles et filtrez et adoucissez l'eau.
Les glaçons sont trop petits.	La température ambiante est trop élevée.	1. Placez l'appareil dans un endroit où la température est plus basse. 2. Appuyez sur la touche + pour augmenter le temps de fabrication de glace.
	Mauvaise ventilation	L'arrière et les côtés gauche et droit de la machine à glaçons doivent être à au moins 20 cm de tout obstacle.
Les glaçons sont trop gros.	La température ambiante est trop basse.	Appuyez sur la touche « - » pour réduire la durée.
Les glaçons ne sont pas pleins et sont irréguliers.	La qualité de l'eau dans le réservoir d'eau est mauvaise et le réservoir d'eau est trop sale.	Nettoyez le réservoir d'eau et changez l'eau.
	Nettoyez le réservoir d'eau et changez l'eau.	1. Nettoyez le tuyau d'arrosage et dégagez les 9 petits trous. 2. Réglage de la direction de l'eau du tuyau d'arrosage.
Le processus de fabrication de la glace est normal, mais il n'est pas possible de produire des glaçons.	La température ambiante ou la température de l'eau est trop élevée.	Veillez fabriquer de la glace lorsque la température ambiante est inférieure à 32°C et ajouter une certaine quantité d'eau froide dans le réservoir d'eau.
	Fuites dans le système de refroidissement.	Contactez le personnel du service client.
	Le système de refroidissement est bouché.	Contactez le personnel du service client.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Gentile cliente,

La ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il seguente codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Dati tecnici 72

Avvertenze di sicurezza 72

Descrizione del dispositivo 75

Messa in funzione 78

Utilizzo 78

Pulizia e manutenzione 84

Risoluzione dei problemi 84

Avviso di smaltimento 86

Produttore e importatore (UK) 86

DATI TECNICI

Numero articolo	10046193
Alimentazione	220-240 V ~ / 50/60 Hz
Grado di protezione	I
Classe climatica	SN/N/ST
Corrente durante la preparazione del ghiaccio	1,4 A
Corrente durante l'erogazione dei cubetti di ghiaccio	230 W
Refrigerante (quantità)	R290 (40 g)
Capacità del serbatoio dell'acqua	3 L
Dimensioni	424 x 330 x 440 mm
Peso	13,6 kg

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Posizionare il dispositivo su una superficie piana.
- Usare il dispositivo solo in locali interni.
- Quando non viene utilizzato il dispositivo, staccare la spina dalla presa.
- Non immergere il cavo di alimentazione e la spina in acqua o altri liquidi.
- Utilizzare solo accessori espressamente consigliati dal produttore per questo dispositivo.
- Non posizionare il dispositivo direttamente sotto a una presa elettrica.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dalla superficie di lavoro in modo che i bambini non possano tirarlo.
- Non riempire eccessivamente il dispositivo, altrimenti possono verificarsi cortocircuiti e scosse elettriche.
- Assicurarsi che il coperchio sia sempre chiuso durante il funzionamento.
- Non tirare dal cavo per staccare la spina, ma impugnare saldamente la spina stessa.
- Utilizzare il dispositivo esclusivamente per l'uso previsto. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Utilizzare il dispositivo solo in casa.
- Non collegare il dispositivo a un interruttore temporizzato o a prese elettriche con comando a distanza.
- Non immergere il dispositivo in acqua.

- Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, devono essere sostituiti dal produttore, da un'azienda tecnica autorizzata o da una persona con qualifica equivalente.
- Quando si smaltisce il dispositivo, seguire le norme locali per lo smaltimento di apparecchi contenenti gas infiammabile.
- Non conservare sostanze altamente infiammabili o esplosive nel dispositivo.
- Riempire il dispositivo solo con acqua potabile.
- I bambini a partire da 8 anni e le persone con limitate capacità fisiche, psichiche e sensoriali possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati istruiti da una persona responsabile della loro supervisione sulle modalità d'uso e sulle procedure di sicurezza e comprendono i rischi associati.

Questo dispositivo contiene il refrigerante propano (R290), un gas naturale con elevata sostenibilità ecologica, ma infiammabile. Sebbene sia infiammabile, non è dannoso per l'ozono e non incrementa l'effetto serra. L'utilizzo di questo refrigerante comporta una maggiore rumorosità del dispositivo. Oltre al rumore del compressore, è possibile sentire anche il flusso del refrigerante. Questo è inevitabile e non ha effetti negativi sulle prestazioni del dispositivo. Fare attenzione durante il trasporto, in modo da non danneggiare il circuito del refrigerante. Perdite di refrigerante possono causare irritazioni agli occhi.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio a causa di uno smaltimento improprio! Si prega di osservare le norme locali per lo smaltimento di dispositivi contenenti refrigeranti e gas infiammabili.

- Mantenere le aperture di ventilazione nell'alloggiamento del dispositivo libere da ostruzioni.
- Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- Non usare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o di formazione del ghiaccio.
- Non utilizzare nessun altro tipo di apparecchio elettrico all'interno del fabbricatore di ghiaccio.

Indicazioni specifiche



AVVERTENZA

Si tratta di un apparecchio che rientra nel grado di protezione I. Collegare il dispositivo a una presa elettrica con messa a terra. In caso contrario si possono verificare lesioni mortali provocate da scosse elettriche.

- Durante il posizionamento del dispositivo, assicurarsi di non schiacciare o danneggiare il cavo di alimentazione.
- Assicurarsi che non ci siano prese multiple o alimentatori sul retro del dispositivo.

Per evitare la contaminazione di alimenti, seguire le seguenti indicazioni:

- Pulire regolarmente le superfici che potrebbero entrare in contatto con gli alimenti. Pulire regolarmente lo scarico dell'acqua.
- Se il dispositivo ha un serbatoio d'acqua, pulirlo se l'apparecchio non è stato usato per 48 ore. Sciacquare il serbatoio se non è stata prelevata acqua per 5 giorni.

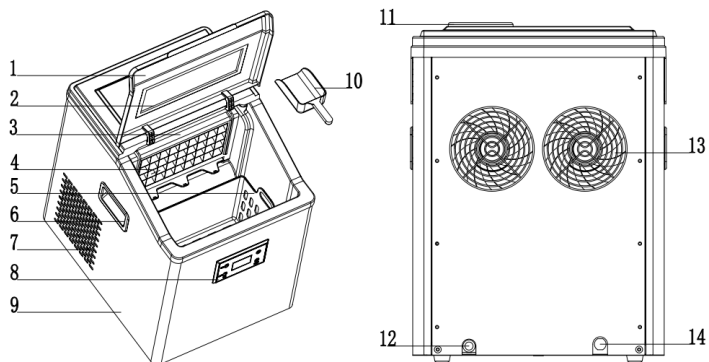
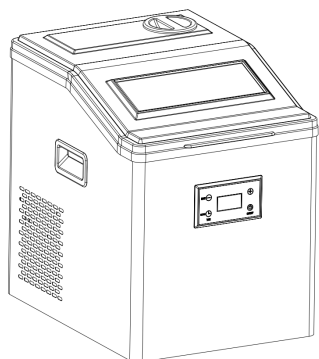


AVVERTENZA

Durante l'utilizzo, la manutenzione e lo smaltimento del dispositivo, fare attenzione al simbolo a sinistra, che si trova sul retro o sul compressore del dispositivo. Questo simbolo avverte della possibilità di eventuali incendi. Nei condotti del refrigerante e nel compressore si trovano sostanze infiammabili. Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore durante utilizzo, manutenzione e smaltimento.

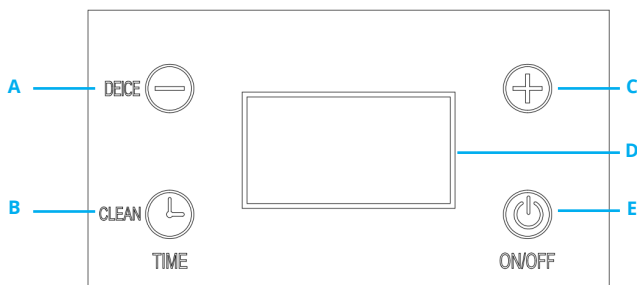
- Non inclinare la macchina più di 45 gradi durante il trasporto e non condurla all'indietro. Ciò può danneggiare il compressore e il sistema di tenuta.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio, controllare attentamente la macchina e assicurarsi che il dispositivo, il cavo di alimentazione e la spina siano in buono stato.
- Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie piana. Per garantire un'adeguata ventilazione, la distanza tra il retro della macchina del ghiaccio e la parete deve essere di almeno 150 mm e non deve essere posizionata vicino a un forno, un radiatore o un'altra fonte di calore. Prima di usare il dispositivo per la prima volta, sistemarlo e lasciare il coperchio trasparente aperto per almeno due ore.
- Assicurarsi che la tensione della rete elettrica corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta del dispositivo.
- L'acqua distillata non è adatta. Si consiglia di utilizzare acqua minerale.
- Se la temperatura della stanza è inferiore ai 15 °C, scegliere cubetti di ghiaccio piccoli. Se la temperatura della stanza è superiore a 30 °C, scegliere cubetti di ghiaccio grandi.
- Non toccare l'evaporatore quando la macchina del ghiaccio è in funzione o sta producendo il ghiaccio, poiché la pelle potrebbe subire ustioni da congelamento.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



- | | | | |
|---|----------------------------------|----|--|
| 1 | Coperchio | 9 | Alloggiamento in acciaio inox |
| 2 | Finestra di visualizzazione | 10 | Paletta per il ghiaccio |
| 3 | Tubo di distribuzione dell'acqua | 11 | Attacco per bottiglia da 5 litri (con coperchio) |
| 4 | Evaporatore | 12 | Collegamento all'acqua del rubinetto |
| 5 | Cestello del ghiaccio | 13 | Ventola di scarico |
| 6 | Impugnatura | 14 | Presca per l'alimentazione |
| 7 | Uscita dell'aria calda | | |
| 8 | Pannello di controllo | | |

Pannello di controllo



A DEICE (-)

- **Quantità di ghiaccio minore:** premere il tasto "-" per ridurre la durata di preparazione e lo spessore del ghiaccio. Premere una volta "-" per diminuire la durata di un minuto. Più breve è il tempo di preparazione, più sottile sarà il ghiaccio. Impostazione minima: "-1M"... "-6M" (da utilizzare quando il dispositivo è in modalità di produzione del ghiaccio)

Riduzione dell'impostazione del timer: premere il tasto "-" dopo aver premuto il tasto "TIME" per ridurre l'impostazione della durata. Premere una volta "-" per ridurre la durata di un'ora. L'impostazione del timer può essere ridotta da 24H a 01H. Da utilizzare quando il dispositivo si trova in modalità standby.

- **Sbrinamento:** premere il tasto "-" per 5 secondi per passare alla modalità di sbrinamento. Da utilizzare quando il dispositivo è in modalità di produzione del ghiaccio.

B TIME/CLEAN

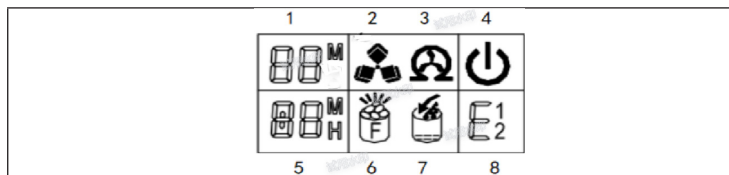
- Impostazione del timer: premere prima il tasto "TIME" e poi "+" e "-" per impostare l'inizio della produzione di ghiaccio. L'intervallo di impostazione della durata è "01H ...24H". Viene utilizzata quando il dispositivo si trova in modalità standby.
- Autopulizia: premere il tasto "CLEAN" per 5 secondi per accedere alla modalità di autopulizia quando il dispositivo è in modalità standby.

C (+)

- **Maggiore quantità di ghiaccio:** premendo il tasto "+", è possibile aumentare la durata di preparazione e lo spessore del ghiaccio. Più breve è la durata di preparazione, più sottile sarà il ghiaccio. Impostazione massima: "+1M"... "+6M" (da utilizzare quando il dispositivo è in modalità di produzione del ghiaccio).
- **Aumento dell'impostazione del timer:** premere il tasto "+" dopo aver premuto il tasto "TIME" per aumentare l'impostazione della durata. Premere una volta "+" per aumentare di un'ora. L'impostazione del timer può essere aumentata da 01H a 24H. Viene utilizzata quando il dispositivo si trova in modalità standby.
- **Selezionare la modalità di funzionamento dell'afflusso dell'acqua:** dopo l'accensione, nell'angolo in alto a sinistra dello schermo viene mostrato

"01", a indicare che il dispositivo preleva una bottiglia d'acqua da 5 litri come impostazione standard. Premendo "+" per 5 secondi, l'angolo in alto a destra dello schermo mostra "02", a indicare che il dispositivo sta passando alla modalità di afflusso dell'acqua di rubinetto. Se si preme "+" per 5 secondi, l'angolo superiore destro dello schermo torna a "01", quindi si inserisce l'afflusso standard dell'acqua della bottiglia da 5L. Il sistema è dotato di una funzione di memoria; quando il dispositivo viene riavviato, viene ripetuta l'ultima modalità di afflusso dell'acqua impostata. (Da utilizzare quando il dispositivo si trova in modalità standby).

D Schermo LCD



1. Conto alla rovescia per la durata di produzione e indicazione dell'afflusso dell'acqua

"M" - conto alla rovescia per la produzione di ghiaccio (in minuti);

"01" - indica l'afflusso standard dell'acqua per bottiglie da 5 litri#

2. Simboli di produzione del ghiaccio e sbrinamento

Il simbolo del ghiaccio rotante indica la produzione di ghiaccio. Il simbolo del ghiaccio lampeggiante indica che il dispositivo è in fase di sbrinamento.

3. Simbolo di autopulizia automatica: non appena il dispositivo passa alla modalità di autopulizia, il simbolo si accende.

4. Simbolo dell'interruttore ON/OFF: il simbolo lampeggiante indica che la macchina non sta producendo ghiaccio. Il simbolo che non lampeggia indica che la macchina sta producendo ghiaccio.

5. Indicazione dell'impostazione della durata: "H" si accende e mostra l'impostazione del timer in ore. "M" si accende quando la durata di preparazione del ghiaccio è impostata in minuti.

6. Simbolo "Cestino del ghiaccio pieno": non appena il cestino del ghiaccio è pieno, il simbolo si accende.

7. Simbolo di approvvigionamento idrico e di mancanza d'acqua: le frecce lampeggianti indicano che la macchina viene rifornita d'acqua per il prossimo ciclo di produzione del ghiaccio. Il simbolo resta acceso e indica che la macchina ha una quantità d'acqua insufficiente e deve essere rabboccata.

8. Indicazione degli errori: "E1" indica che il sensore della temperatura è danneggiato. "E2" indica che la formazione di ghiaccio è anomala o che il sensore della temperatura dell'aria di ritorno è danneggiato.

E ON/OFF:

Se si preme il tasto "ON/OFF" dopo aver collegato il cavo di rete, il dispositivo passa alla modalità di produzione del ghiaccio; se si preme il tasto "ON/OFF" per 2 secondi, il dispositivo passa alla modalità di spegnimento.

MESSA IN FUNZIONE

Disimballaggio della macchina del ghiaccio

1. Aprire la scatola e rimuovere tutti gli imballaggi all'interno e all'esterno. Rimuovere il nastro adesivo e la colla dalla macchina del ghiaccio prima dell'uso. Verificare che il cestello di raccolta e il dosatore per i cubetti siano presenti. Se mancano accessori, rivolgersi al servizio di assistenza ai clienti.
2. La presa deve avere una messa a terra affidabile e una spina separata: 220-240V~ 50Hz/60Hz.
3. Posizionare la macchina del ghiaccio al riparo dalla luce diretta del sole e lontano da fonti di calore e radiazioni. Posizionare la macchina del ghiaccio in orizzontale e assicurarsi che vi siano almeno 15 cm di spazio libero ai lati e sul retro.
4. Se la macchina è stata capovolta durante il trasporto o il posizionamento, si raccomanda di lasciarla in posizione per almeno 2 ore prima della messa in funzione.
5. Pulire l'interno della macchina del ghiaccio dopo aver rimosso tutto il materiale di imballaggio prima di metterla in funzione.



ATTENZIONE: pericolo per la salute

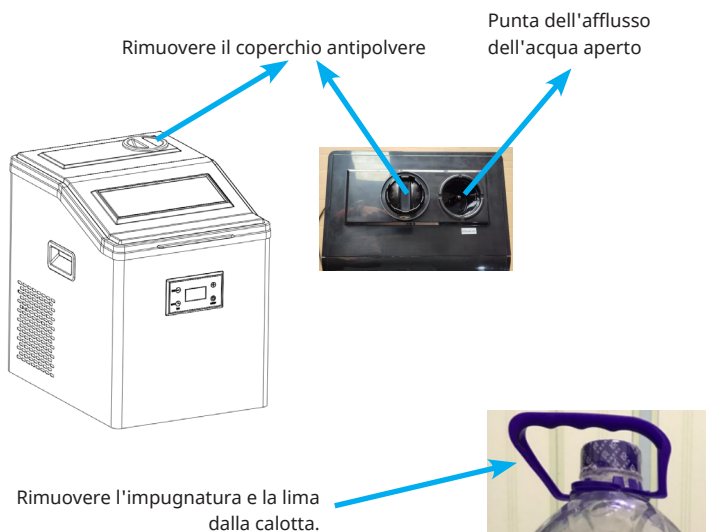
Riempire solo con acqua potabile. Utilizzare solo acqua potabile.

UTILIZZO

Riempire la macchina d'acqua (fonte d'acqua esterna)

1. Selezionare la modalità di afflusso dell'acqua.
Dopo l'inserimento della spina, il display LCD mostra "01" o "02" e il simbolo ON/OFF lampeggia continuamente.
"01" significa che viene fatta entrare l'acqua in bottiglia da 5 litri, "02" significa che viene fatta entrare l'acqua del rubinetto. Premere il tasto "+" per 5 secondi per cambiare la modalità di afflusso dell'acqua.
2. Riempire con acqua in bottiglia:
Dopo aver selezionato la modalità di afflusso dell'acqua e aver visualizzato sul display LCD la dicitura "01", eseguire le seguenti operazioni.
 - a. Rimuovere il coperchio dall'afflusso dell'acqua della bottiglia da 5 litri della macchina del ghiaccio.
 - b. Rimuovere il coperchio, l'impugnatura e l'anello della bottiglia d'acqua da 5 litri.
 - c. Ruotare l'imboccatura del secchio verso il basso e allinearla con la parte superiore del coperchio dell'afflusso dell'acqua, premere con decisione. La

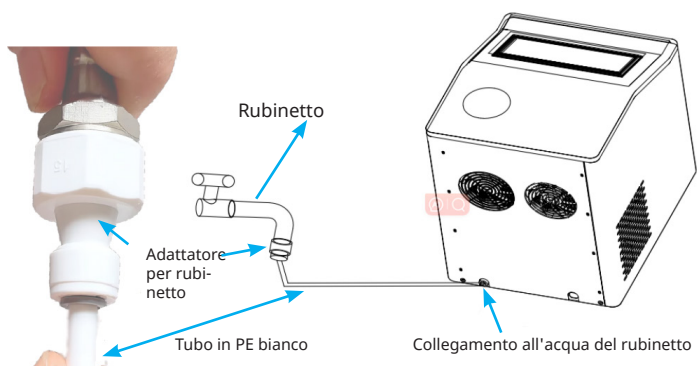
bottiglia d'acqua da 5L si aprirà ed erogherà acqua verso il basso. L'acqua inizierà a fluire nel serbatoio, generando bolle d'aria nella bottiglia.



Riempire con acqua di rubinetto

Dopo aver selezionato la modalità di afflusso dell'acqua e aver visualizzato la dicitura "02", eseguire le seguenti operazioni.

- a. Collegare un lato (20 mm) dell'adattatore al rubinetto.
- b. Collegare un'estremità del tubo flessibile in PE bianco con l'altra estremità (Ø 6,5 mm) dell'adattatore.
- c. Collegare l'altro lato del tubo in PE bianco all'adattatore del rubinetto "Afflusso dell'acqua di rubinetto" (ingresso acqua/pressione acqua ≤ 0,8Pa).
Se la qualità dell'acqua è cattiva, utilizzare il filtro.



Attenzione

- Aggiungere acqua potabile, preferibilmente acqua depurata riempita in taniche o bottiglie e acqua distillata. La qualità dell'acqua influisce direttamente sulla trasparenza dei cubetti di ghiaccio e sulla vita utile del dispositivo.
- Rabboccare l'acqua in bottiglia solo se il dispositivo non ha acqua a sufficienza e se il relativo simbolo si accende in modalità di sbrinamento.
- Il dispositivo è dotato di una funzione di memoria per la modalità di afflusso dell'acqua. Quando il dispositivo viene riacceso, ripete l'ultima modalità di afflusso dell'acqua.
- Le dimensioni dell'apertura delle bottiglie d'acqua devono corrispondere a quelle dell'ingresso dell'acqua sulla parte superiore del dispositivo.

Produzione del ghiaccio

Inserire la spina. Premendo il tasto "ON/OFF" sul pannello di controllo, l'acqua della bottiglia viene versata nel serbatoio della macchina. Quando l'acqua ha raggiunto il livello standard, il dispositivo inizia a produrre ghiaccio. Il simbolo dell'alimentazione resta acceso e il simbolo del ghiaccio ruota in modo dinamico. Dopo alcuni minuti di produzione del ghiaccio, nell'angolo in alto a sinistra apparirà il numero "13M", a indicare che ci vorranno 13 minuti per terminare la produzione di ghiaccio e il conto alla rovescia per la produzione inizierà da 13 minuti a 1 minuto, per poi scomparire e passare alla modalità di sbrinamento. Il simbolo dello sbrinamento lampeggia e il ghiaccio sull'evaporatore cade nel cestello di raccolta.

La macchina produce 36 cubetti di ghiaccio trasparente per ciclo. La dimensione dei singoli cubetti è di 22x22 mm.

La durata standard di preparazione del ghiaccio della macchina è di 13 minuti per ciclo e sul display LCD viene mostrato "+0M"; il conto alla rovescia inizia a "13M".

La durata standard di preparazione del ghiaccio della macchina è di 13 minuti per ciclo e sul display LCD viene mostrato "+0M"; il conto alla rovescia inizia a "13M".

Sbrinamento: quando la macchina è in modalità di produzione del ghiaccio e il tubo di distribuzione sopra l'evaporatore inizia a spruzzare acqua verso il basso. Tenendo premuto il tasto "-" per 5 secondi, il dispositivo passa alla modalità di sbrinamento e i cubetti della vaschetta cadono automaticamente e vengono trasportati nel cestello di raccolta del ghiaccio. Lo sbrinamento richiede circa 1-2 minuti.

Quando il dispositivo è in modalità di sbrinamento, riempie automaticamente il serbatoio con acqua in bottiglia per il successivo ciclo di produzione del ghiaccio tramite l'elettrovalvola dell'acqua. Il simbolo della freccia per l'ingresso dell'acqua sul display LCD lampeggia fino a quando il riempimento dell'acqua non ha raggiunto il livello standard del serbatoio e si spegne. Se il riempimento dell'acqua non raggiunge il livello standard del serbatoio, si accende il simbolo di acqua insufficiente e il dispositivo si spegne. In questo caso, è necessario seguire le istruzioni per il rabbocco dell'acqua per rifornire il dispositivo. Dopo aver rabboccato l'acqua, premere il tasto "ON/OFF" per avviare un nuovo ciclo di preparazione del ghiaccio. In caso contrario, il dispositivo attenderà per circa 15 minuti e si accenderà automaticamente per avviare un nuovo ciclo di produzione del ghiaccio. Attenzione! Quando la macchina del ghiaccio smette di funzionare, c'è un ritardo di 3 minuti prima che si riaccenda.

Quando il dispositivo è in modalità di produzione del ghiaccio, premere il tasto "ON/OFF" per 2 secondi per interrompere la produzione. Il dispositivo passa dunque in modalità standby.

Istruzioni per l'impostazione dello spessore dei cubetti di ghiaccio e della durata di preparazione:

quando il dispositivo è in modalità di preparazione del ghiaccio, è possibile impostare la durata di preparazione per il ciclo successivo e lo spessore dei cubetti di ghiaccio per ottenere la dimensione e la durata desiderate premendo i tasti "+" e "-" sul pannello di controllo.

Schermo LCD	-6M	-5M	-4M	-3M	-2M	-1M	0M
Durata di preparazione del ghiaccio	7 min	8 min	9 min	10 min	11 min	12 min	13 min
Schermo LCD	+1M	+2M	+3M	+4M	+5M	+6M	
Durata di preparazione del ghiaccio	14 min	15 min	16 min	17 min	18 min	19 min	

- La macchina dispone di una funzione di memoria per l'impostazione della durata di preparazione e dello spessore dei cubetti di ghiaccio. Quando il dispositivo viene riavviato per la produzione di ghiaccio, ritorna all'impostazione dell'ultima durata di produzione. Più lunga è la durata di preparazione, più spesso sarà il ghiaccio. L'impostazione si applica solo al ciclo successivo di preparazione e allo spessore del ghiaccio, non al ciclo di preparazione in corso.

Quando si accende il simbolo del cestello del ghiaccio pieno, significa che la macchina ha smesso di produrre ghiaccio. Continua a produrre ghiaccio quando i cubetti sono stati rimossi.

Autopulizia

Riempire il serbatoio con acqua in bottiglia e collegare il dispositivo. Se si preme il tasto "CLEAN" per 5 secondi, il dispositivo passa alla modalità di autopulizia. L'autopulizia automatica richiede 5 minuti. Il simbolo della pulizia sullo schermo LCD ruota dinamicamente e lo schermo LCD mostra un conto alla rovescia di "05M, 04M, 03M, 02M, 01M". Il dispositivo passa automaticamente alla modalità standby dopo 5 minuti di autopulizia. Il processo di autopulizia può essere interrotto e annullato premendo il tasto "ON/OFF".

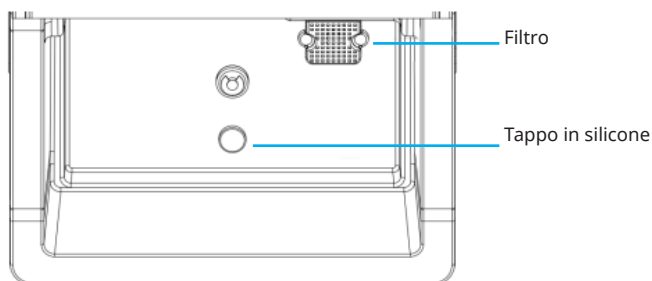
Impostazione del timer

Premere una volta il tasto "TIME" quando il dispositivo è in modalità standby. Premere quindi i tasti "+" e "-" per riservare la durata desiderata affinché il dispositivo avvii la modalità di produzione automatica del ghiaccio. Intervallo di impostazione del timer "01H...24H". Premere una volta "+" o "-" per aumentare

o ridurre la durata di 1 ora. Nota: una "H" lampeggiante indica che è in corso l'impostazione della durata. "H" smette di lampeggiare se i tasti "+" o "-" non vengono premuti per 8 secondi e l'impostazione del timer è conclusa. Lo schermo LCD mostra un conto alla rovescia.

Annullamento dell'impostazione del timer: premere il tasto "TIME".

Svuotare la macchina del ghiaccio



Aprire il coperchio anteriore della macchina del ghiaccio, rimuovere il cestello e quindi estrarre il tappo in silicone del serbatoio per scaricare l'acqua. Riposizionare il tappo in silicone dopo aver scaricato l'acqua.

La macchina deve essere in modalità standby per scaricare l'acqua nel serbatoio.

Per la tutela della salute, cambiare l'acqua ogni 24 ore e pulire il rivestimento della macchina e il serbatoio dell'acqua ogni 3 giorni.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di utilizzare la macchina del ghiaccio, pulirla a fondo.

1. Togliere il cestello del ghiaccio.
 2. Pulire l'interno con acqua calda, detergente per piatti e un panno morbido.
 3. Sciacquare i componenti interni con acqua e rimuovere il tappo sulla parte bassa del lato anteriore per lasciare fuoriuscire tutta l'acqua.
 4. Svuotare la macchina: a macchina spenta, togliere il tappo per svuotare il serbatoio e l'acqua nel rivestimento. Riposizionare il tappo di scarico dopo lo svuotamento.
Per ottenere un ghiaccio più igienico e pulito, è possibile aggiungere acqua e lasciare che la macchina produca ghiaccio per 1-2 cicli. Quindi buttare via tutto il ghiaccio e scaricare l'acqua.
 5. Pulire regolarmente l'esterno della macchina del ghiaccio con un detergente per piatti delicato e acqua calda.
 6. Asciugare interno ed esterno con un panno morbido e pulito.
- Se la macchina non viene usata per un periodo prolungato, scaricare completamente l'acqua e asciugare l'interno.
 - Controllare il filtro sul fondo del serbatoio e il tubo di distribuzione sopra l'evaporatore per vedere se sono intasati da depositi sporchi che compromettono il flusso dell'acqua. Pulirli regolarmente.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzioni consigliate
Si accende l'indicazione "Acqua insufficiente".	Mancanza d'acqua.	Interrompere il funzionamento della macchina del ghiaccio, aggiungere acqua e premere di nuovo "ON/OFF" per riavviare il dispositivo.
	Il galleggiante dell'interruttore di livello del liquido non galleggia.	Pulire il serbatoio dell'acqua e l'interruttore di livello del liquido.
L'indicazione "Cestello del ghiaccio pieno" si accende.	Nel cestello c'è troppo ghiaccio ed è pieno.	Rimuovere il ghiaccio dal cestello. Premendo il tasto "Select" per 5 secondi, il dispositivo può produrre 10 cicli di ghiaccio, anche se l'indicazione "Ice" è accesa.

Problema	Possibile causa	Soluzioni consigliate
I cubetti di ghiaccio hanno una scarsa trasparenza.	Cattiva qualità dell'acqua.	Sostituire l'acqua depurata e l'acqua distillata in taniche o bottiglie e filtrare e addolcire l'acqua.
I cubetti di ghiaccio sono troppo sottili.	La temperatura ambiente è troppo alta.	1. Spostare il dispositivo in un luogo con una temperatura più bassa. 2. Premere il tasto "+" per aumentare la durata di preparazione del ghiaccio.
	Cattiva ventilazione	Il retro e i lati destro e sinistro della macchina del ghiaccio devono trovarsi ad almeno 20 cm di distanza da ostacoli.
I cubetti di ghiaccio sono troppo spessi.	La temperatura ambiente è troppo bassa.	Premere il tasto "-" per diminuire la durata di preparazione del ghiaccio.
I cubetti di ghiaccio sono irregolari e non pieni.	La qualità dell'acqua nel serbatoio è cattiva e il serbatoio è troppo sporco.	Pulire il serbatoio e cambiare l'acqua.
	Pulire il serbatoio e cambiare l'acqua.	1. Pulire il tubo di distribuzione dell'acqua e liberare i 9 piccoli fori. 2. Impostazione della direzione dell'acqua del tubo di distribuzione.
Il processo di produzione del ghiaccio è normale, ma non è possibile produrre cubetti.	La temperatura ambiente o dell'acqua è troppo elevata.	Preparare il ghiaccio quando la temperatura ambiente è inferiore a 32°C e aggiungere una certa quantità di acqua fredda al serbatoio.
	Perdite nel sistema di raffreddamento.	Rivolgersi al personale del servizio di assistenza ai clienti.
	Il sistema di raffreddamento è otturato.	Rivolgersi al personale del servizio di assistenza ai clienti.

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom



KLARSTEIN